



Dok. br. WD-16-5/2-3

GODIŠNJE IZVJEŠĆE

**o radu i aktivnostima Savske komisije za razdoblje
od 1. travnja 2015. – 31. ožujka 2016.**

svibanj 2016.

SADRŽAJ

Uvod.....	5
1. Plovidba.....	7
1.1. Sigurnost plovidbe.....	7
1.2. Tehnički standardi	8
1.3. Infrastruktura plovnog puta	9
2. Integrirano upravljanje vodama	11
2.1. Upravljanje riječnim slivom.....	11
2.2. Sprječavanje i kontrola akcidenata.....	13
2.3. Upravljanje poplavama	13
3. Međusektorska i druga pitanja	16
3.1. Upravljanje informacijama.....	16
3.2. Hidrološka i meteorološka pitanja.....	17
3.3. Ostala razvojna pitanja	18
4. Suradnja, promotivne aktivnosti i uključivanje dionika.....	19
4.1. Suradnja s međunarodnim organizacijama i drugim relevantnim institucijama ..	19
4.2. Suradnja s nacionalnim institucijama.....	20
4.3. Promotivne aktivnosti i uključivanje dionika.....	20
5. Pravna pitanja.....	24
5.1. <i>Okvirni sporazum</i> i protokoli uz <i>Okvirni sporazum</i>	24
5.2. Administrativno upravljanje i pravna podrška	25
6. Financijska pitanja.....	26
6.1. Proračun	26
6.2. Financiranje projekata i studije u okviru posebnih fondova	26
6.3. Ostale aktivnosti	27
Dodatak I – Popis članova i zamjenika članova Savske komisije	
Dodatak II – Popis stručnih skupina Savske komisije i pregled njihovih sastanaka održanih u financijskoj godini 2015.	
Dodatak III – Popis projekata vezanih uz <i>Okvirni sporazum</i> , provedenih, u tijeku ili pokrenutih u financijskoj godini 2015.	
Dodatak IV – Popis planiranih projekata vezanih uz <i>Okvirni sporazum</i>	
Dodatak V – Popis sastanaka s dionicima koje je organizirala ili suorganizirala Savska komisija u financijskoj godini 2015.	
Dodatak VI – Pregled aktivnosti provedenih tijekom proslave Dana rijeke Save 2015.	
Dodatak VII – Popis skraćenica	

Uvod

Opći zadaci i nadležnosti Međunarodne komisije za sliv rijeke Save (Savska komisija, ISRBC) propisani su *Okvirnim sporazumom o slivu rijeke Save (Okvirni sporazum)*, a konkretnije Dodatkom I *Okvirnom sporazumu* – u *Statutu Međunarodne komisije za sliv rijeke Save*. Obveza Savske komisije da podnese godišnje izvješće o svome radu i aktivnostima propisana je člankom 10 Dodatka I *Okvirnom sporazumu*.

Na toj je osnovi pripremljeno i *Godišnje izvješće o radu i aktivnostima Savske komisije za 2015. godinu*. *Izvješće* se odnosi na financijsku godinu 2015. Savske komisije, a pokriva razdoblje od 1. travnja 2015. do 31. ožujka 2016. Svi programi rada i planovi rada koji se spominju u *Godišnjem izvješću* također se odnose na navedenu financijsku godinu.

Tijekom izvještajnog razdoblja uloženi su značajni naponi kako bi se ostvario daljnji napredak u provedbi *Okvirnog sporazuma* i dodatno ojačali temelji za buduću provedbu *Okvirnog sporazuma*, osiguravajući tako novu posvećenost država stranaka temeljnim aktivnostima Savske komisije.

U tom je razdoblju Savska komisija organizirala ministarski sastanak o regionalnoj suradnji na području voda (Slika 1) u Brčkom, 6. srpnja 2015. sa svrhom rasprave o tekućim pitanjima vezanima uz provedbu *Okvirnog sporazuma*, i kako bi se ocijenio napredak postignut na temelju ishoda dva ministarska sastanka održana u financijskoj godini 2014. tj. sastanka o regionalnoj suradnji na zaštiti od poplava (Beograd, 16. lipnja 2014.) i 5. sastanka država stranaka *Okvirnog sporazuma* (Zagreb, 2. prosinca 2014). Ovaj sastanak svakako predstavlja novi standard za napredak ostvaren u izvještajnom razdoblju.



Slika 1. Ministarski sastanak o regionalnoj suradnji na području voda u slivu rijeke Save (Brčko, 6. srpanj 2015.)

U financijskoj godini 2015. organizirane su četiri sjednice Savske komisije: 38. sjednica (Brčko, 6-7. srpnja 2015.), 39. sjednica (Zagreb, 19-20. listopada 2015.), 40. sjednica (Zagreb, 14. prosinca 2015.) i 41. sjednica (Beograd, 17-18. veljače 2016.). Osim toga, održano je 11 sastanaka stručnih skupina Savske komisije i 37 konferencija, radionica i ostalih sastanaka s dionicima.

Glavna postignuća usmjerena prema postizanju ciljeva *Okvirnog sporazuma* ostvarena u financijskoj godini 2015. uključuju:

- stupanje na snagu *Protokola o zaštiti od poplava uz Okvirni sporazum* i potpisivanje *Protokola o upravljanju nanosom uz Okvirni sporazum o slivu rijeke Save*
- osiguravanje financiranja i finaliziranje pripremnih koraka za razvoj *Plana upravljanja rizikom od poplava za sliv rijeke Save* i za uspostavu Sustava upozorenja i predviđanja poplava za sliv rijeke Save
- daljnji napredak u usklađivanju pravila vezanih uz tehničke standarde i sigurnost plovidbe na rijeci Savi
- uspostavu temeljnih funkcionalnosti GIS-a na rijeci Savi te hidrološkog informacijskog sustava za sliv (Sava HIS)
- daljnje jačanje sudjelovanja javnosti i uključivanja dionika u proces provedbe *Okvirnog sporazuma* putem uspostave Savskog vijeća za vode kao stalne savjetodavne platforme za Savsku komisiju.

Velik dio aktivnosti provodi se kroz projekte. Stoga se ulažu stalni naponi da se osiguraju sredstva iz vanjskih izvora za prioritete (regionalne) projekte vezane uz *Okvirni sporazum*, što rezultira daljnjim povećanjem udjela vanjskog financiranja na preko 92%. Osim toga, nekoliko projektnih prijava dostavljeno je programu financiranja koji podupire provedbu *Strategije EU-a za dunavsku regiju (EUSDR)*, tako da se očekuje da će razina financiranja iz vanjskih izvora ostati visoka.

Utvrđeni su izazovi u procesima povezanim s uvođenjem pravno obvezujućeg karaktera odluka Savske komisije u određena područja upravljanja vodama, uz nastavak suradnje s Crnom Gorom na njihovom punopravnom članstvu u Savskoj komisiji, te ratifikaciju/konačno usklađivanje protokola uz *Okvirni sporazum* koji su potpisani/izrađeni u posljednjih nekoliko godina.

Detaljan pregled aktivnosti Savske komisije predstavljen je u nastavku ovoga dokumenta. Kako bi informacije bile što potpunije, osigurani su dodaci samom *Izvešću*, koji sadrže popis članova i zamjenika članova Savske komisije (Dodatak I), aktivnih stručnih skupina Savske komisije i njihovih sastanaka u financijskoj godini 2015. (Dodatak II), projekata povezanih s *Okvirnim sporazumom* koji su provedeni, u tijeku ili pokrenuti tijekom izvještajnog razdoblja (Dodatak III), planiranih projekata (Dodatak IV), kao i kratak pregled aktivnosti vezanih uz sudjelovanje javnosti i uključivanje dionika (Dodaci V i VI). Popis skraćenica može se pronaći kao Dodatak VII ovom *Izvešću*.

1. Plovidba

U skladu s *Planom rada Savske komisije za financijsku godinu 2015.*, djelovanje Savske komisije u području plovidbe primarno je bilo usredotočeno na koordinaciju aktivnosti usmjerenih na poboljšanje razvoja preostale dokumentacije potrebne za obnovu i razvoj plovidbe na plovnom putu rijeke Save.

1.1. Sigurnost plovidbe

U financijskoj godini 2014., UNECE je usvojila verziju 5 *Europskog pravilnika za unutarnje vodne putove (CEVNI)*, u kojoj su stručnjaci postigli visok stupanj usklađenosti propisa među državama i riječnim komisijama na europskoj razini. Na temelju nove verzije *CEVNI*-ja, Savska komisija usvojila je odluku o izmjenama i dopunama *Pravila plovidbe u slivu rijeke Save* (Odluka 4/16 o izmjenama i dopunama Odluka 14/14, 19/10 i 30/7 o *Pravilima plovidbe u slivu rijeke Save*), i ona stupa na snagu 1. siječnja 2017. g.

U isto vrijeme, na temelju Poglavlja 12 *Pravila plovidbe - Pravila za inspekciju sigurnosti plovidbe*, razvijena je web aplikacija za inspekciju sigurnosti. Dovršena je u zadnjem kvartalu FG 2015. i očekuju se prvi rezultati njezine uporabe. Započele su zajedničke aktivnosti Komisije za sliv rijeke Save i Dunavske komisije, s ciljem da se na temelju aplikacije Savske komisije razvije slična web aplikacija za cijelu dunavsku regiju te, eventualno, za plovne putove EU-a.

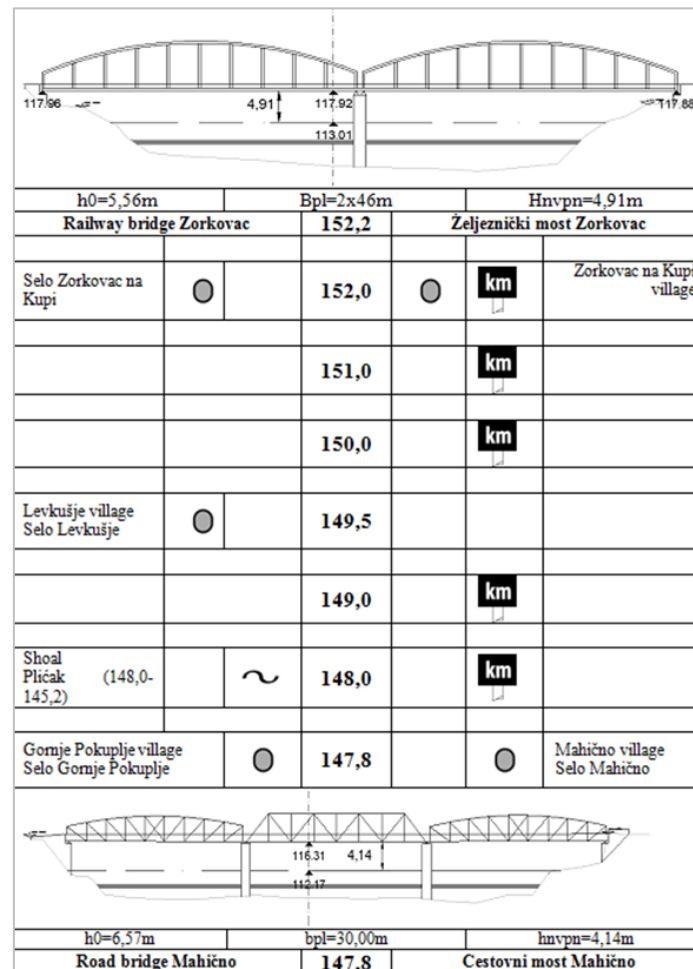
U skladu s usvojenom politikom, Savska komisija nastavila je suradnju s europskim i riječnim komisijama na stručnim kvalifikacijama i standardima obuke u okviru Europske komisije, s ciljem razvoja novog europskog okvira za stručne kvalifikacije i standarde obuke. Kao rezultat toga nastao je prijedlog nove direktive EU-a, koji je početkom 2016. usvojila Europska komisija te prosljedila Parlamentu i Vijeću na usvajanje. Uzimajući ovaj dokument u obzir, Savska komisija počela je razvijati prijedlog o izmjenama i dopunama pravila Savske komisije za stručne kvalifikacije posade.

Savska komisija također je sudjelovala u osnivanju Europskog odbora za izradu standarda unutarnje plovidbe (CESNI). CESNI ima u cilju pridonijeti usvajanju jedinstvenih standarda u cijeloj mreži unutarnjih plovnih putova u Europi, uz povećanje sigurnosti plovidbe i zaštite okoliša u kontekstu transporta unutarnjim plovnim putovima; promicanje zapošljavanja u unutarnjoj plovidbi na način da se taj sektor učini privlačnijim te olakšavanje transportnih operacija i promicanje međunarodne trgovine.

Kako bi se potaknula provedba, nova su pravila sustavno prezentirana predstavnicima nadležnih tijela država stranaka. U svakom slučaju, Savska komisija prati provedbu svih odluka država stranaka, s ciljem da se sadržaj dokumenata poboljša na temelju povratnih informacija izravnih korisnika.

Savska komisija završila je rad na *Indikatoru riječnih kilometara za rijeku Savu i njezine plovne pritoke* za sektor uzvodno od Siska (sve do slovensko-hrvatske granice) i za plovni sektor rijeke Kupe (Slika 2), te objavila drugo, ažurirano izdanje *Indikatora*. Podaci za sektor Slovenija očekuju se od nadležnih slovenskih tijela.

Nastavljena je izrada *Albuma mostova* za sektor uzvodno od Siska, u suradnji s nadležnim tijelima, i pripremljen je prvi idejni koncept *Albuma*.



Slika 2. Indikator riječnih kilometara za rijeku Savu i njezine plovne pritoke (2016)

S ciljem promicanja *Priručnika za plovidbu na rijeci Savi* i poboljšanja imidža unutarnje plovidbe, Savska komisija nastavila je s održavanjem javnih predstavljanja *Priručnika* u zemljama u slivu rijeke Save. U financijskoj godini 2015. takva je prezentacija organizirana u Beogradu, u suradnji s Fakultetom prometnih znanosti (uz sudjelovanje učenika srednjih škola za unutarnju plovidbu iz Beograda i Novog Sada, studenata i predstavnika industrije), a u financijskoj godini 2016. u planu su predstavljanja u drugim zemljama.

1.2. Tehnički standardi

Na temelju zaključaka sastanka s nacionalnim tijelima odgovornima za provedbu tehničkih pravila u zemljama sliva rijeke Save, izrađen je nacrt odluke kako bi se omogućila direktna primjena odgovarajućih Priloga *Direktivi Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. koji navode tehničke zahtjeve za plovila na unutarnjim plovnim putovima sliva rijeke Save (Direktiva 2006/87/EZ)*. Nacrt odluke podržan je na stručnoj razini (od strane PEG NAV), međutim, bit će potrebne manje promjene kako bi se udovoljilo novim momentima na europskoj razini (tj. osnivanju CESNI-ja i usvajanju standarda ES-TRIN, Tehničkih standarda za plovila). Nadograđeni nacrt odluke bit će upućen Savskoj komisiji na usvajanje u financijskoj godini 2016.

Savska komisija nastavila je suradnju na daljnjem usklađivanju *Tehničkih pravila za plovila u slivu rijeke Save*, i na procedurama za njihove izmjene i dopune, s Dunavskom komisijom, UNECE-om i tijelima Europske unije koja su odgovorna za *Tehnička pravila*.

1.3. Infrastruktura plovnog puta

Imajući u vidu poteškoće i kašnjenja u provedbi pripremnih aktivnosti na obnovi i razvoju plovnog puta rijeke Save (detaljno opisane u Godišnjem izvješću o radu Savske komisije za financijsku godinu 2014.), u financijskoj godini 2015. države stranke i Savska komisija poduzele su niz aktivnosti da osiguraju hitnu provedbu razminiranja dijelova obale rijeke Save, pripremu preostale projektne dokumentacije i sredstva za provedbu radova na sanaciji i razvoju plovnog puta, uključujući sljedeće:

- Republika Srbija započela je s aktivnostima osiguravanja sredstava za razvoj savskog projekta na srpskom sektoru iz raspoloživih sredstava programa IPA.
- Republika Hrvatska kompletirala je dokumentaciju potrebnu za pokretanje hitnih radova na najkritičnijim sektorima dijela plovnog puta koji je zajednički Hrvatskoj i Bosni i Hercegovini. Ovo će biti samo privremena mjera za poboljšanje uvjeta plovidbe s obzirom na kašnjenje u provedbi cijelog projekta, te ni na koji način ne može zamijeniti integralno rješenje problema.
- Na sastanku ministara o regionalnoj suradnji na području voda (Brčko, 6. srpnja 2015.) raspravljalo se o obnovi plovidbe na plovnom putu rijeke Save, i to je proglašeno visokim prioritetom koji zahtjeva daljnje intenziviranje aktivnosti.

Trenutačno, osnovni problemi vezani uz provedbu projekta *Obnove i razvoja plovidbe i prometa na plovnom putu rijeke Save* su sljedeći:

- Nakon otkazivanja EU sredstava za razvoj glavnog projekta za plovni put na sektoru Brčko-Beograd i razminiranje obale Save u BiH, još uvijek nema dostupnih sredstava za provedbu ovih aktivnosti.
- Nakon više od 1,5 godine, projekt koji financira IPA, a koji se odnosi na razvoj glavnog projekta za plovni put na sektoru Brčko-Sisak još uvijek je suspendiran iz administrativnih razloga.
- Još nema značajnog napretka u osiguravanju sredstava za izvršenje radova na obnovi i razvoju plovnog puta rijeke Save.
- Posebno zabrinjava nedostatak financijskih sredstava za održavanje plovnog kanala, jer loše održavanje neminovno će dovesti do daljnjeg pogoršanja stanja plovnog kanala.
- Obustava aktivnosti bilateralne komisije za unutarnju plovidbu Hrvatske i BiH također je dovela do nekih kašnjenja aktivnosti vezanih uz graničnu dionicu plovnog puta rijeke Save koja je, na nekim sektorima, posebno bitna za plovidbu.

Kako bi se prevladali svi spomenuti problemi, iznimno je važno u sljedećoj se godini usredotočiti na sljedeće:

- Hitan nastavak aktivnosti na projektu *Obnova i razvoj plovidbe i prometa na plovnom putu rijeke Save*, što uključuje pripremu potrebne dokumentacije, razminiranje te osiguravanje i financiranje radova.
- Održavanje plovnog kanala, posebno na ključnim sektorima, kako bi se spriječilo zaustavljanje plovidbe u razdoblju niskog vodostaja i kako bi se eventualno poboljšalo stanje plovnog kanala, ali u svakom slučaju zaustavilo njegovo daljnje propadanje, i
- Nastavak aktivnosti Savske komisije te zemalja u okviru *Dunavske strategije* EU-a i Foruma koridora Rajna-Dunav, kako bi se osigurala podrška institucija EU-a obnovi

plovnog kanala rijeke Save.

U skladu s člankom 10(4) *Okvirnog sporazuma* i člankom 9 *Protokola o režimu plovidbe uz Okvirni sporazum*, Savska komisija koordinirala je i podržala aktivnosti zemalja stranaka na obilježavanju plovnog puta tijekom izvještajnog razdoblja i, u tome pogledu, redovito usvajala odluke o godišnjim planovima označavanja za Savu i njezine plovne pritoke te održala funkcionalnost web aplikacije za pripremi *Plana označavanja za rijeku Savu i njezine plovne pritoke*. Važno je spomenuti da je tijekom 2015. označavanje plovnog kanala u sektoru koji je pod nadležnošću BiH bilo poboljšano.

Savska komisija nastavila je sudjelovati u radu Upravnog odbora za prioritetno područje 1a *Strategije EU-a za dunavsku regiju*, s ciljem podupiranja razvoja plovidbe i promicanja mogućnosti transporta na rijeci Savi kao dijela Europske temeljne prometne mreže.

2. Integrirano upravljanje vodama

U financijskoj godini 2015., aktivnosti Savske komisije u integriranom upravljanju vodama bile su usmjerene na nastavak djelovanja vezanog uz planiranje upravljanja riječnim slivom, upravljanje rizikom od poplava i razvoj integriranih sustava (GIS, HIS i praćenje, sustavi predviđanja i ranog upozoravanja od akcidenata i poplava) na području sliva. Značajni naponi uloženi su, između ostaloga, u aktivnosti povezane s utjecajem klimatskih promjena, pitanjem nanosa, daljnjim unaprjeđenjem hidroloških i hidrauličkih modela, kao i u pripremi različitih projekata i projektnih prijedloga koji podupiru postizanje ciljeva u prioritarnim područjima suradnje, kao je to dogovoreno između zemalja stranaka.

2.1. Upravljanje riječnim slivom

Priprema *Plana upravljanja slivom rijeke Save* predstavlja najvažniji zadatak u postizanju jednoga od krajnjih ciljeva *Okvirnog sporazuma* - uspostavu održivog upravljanja vodama u slivu rijeke Save. Nakon odobrenja *Plana* na 5. sastanku zemalja stranaka (Zagreb, 2. prosinca 2014.), aktivnosti u sklopu drugog ciklusa planiranja *Plana upravljanja slivom* provedene su u financijskoj godini 2015.

Priprema druge Analize sliva rijeke Save (SRBA) već je započela. Pripremljeno je nekoliko nacrti izvješća i o njima su raspravljale relevantne stručne skupine, a finalizacija se očekuje u 2016. Od iznimne je važnosti za uspješan završetak ove aktivnosti da zemlje dostave podatke i informacije koje nedostaju. Posebna pozornost u analizi posvećena je međusektorskim pitanjima. Konkretno, o pitanju poplava koje je razrađeno u 2. Analizi raspravljalo se na sastancima relevantnih stručnih skupina i na radionici o mjerama upravljanja rizikom od poplava i povezanosti s *Okvirnom direktivom o vodama*, održanoj u studenom 2015.

Druga važna aktivnost koja se izvodi paralelno s Analizom jest pregled značajnih pitanja upravljanja vodama (SWMI) u slivu rijeke Save. Osim ključnih pitanja, dokument SWMI također uključuje kratak privremeni pregled provedbe mjera koje su zemlje sliva rijeke Save definirale u prvom *Planu*. To je veoma važno budući da nije bilo zasebnog pregleda provedbe mjera zbog kasnog odobrenja *Plana*. Dokument je u završnoj fazi i bit će postavljen na web za javnu raspravu nakon što ga Savska komisija odobri, a nakon toga finaliziran. Ostale aktivnosti koje vode prema nadogradnji prvog *Plana upravljanja slivom rijeke Save* nastavit će se u financijskoj godini 2016. Nakon finalizacije Analize sliva rijeke Save slijedi priprema prvog nacrtu *Plana*. U međuvremenu, Tajništvo će nastaviti istraživati mogućnosti dobivanja financijske potpore za izradu *Plana*, što se čini nužnim.

Daljnji napredak u smjeru *Plana upravljanja nanosom za sliv rijeke Save*, kako je propisano *Protokolom o upravljanju nanosom uz Okvirni sporazum o slivu rijeke Save* postignut je u okviru projekta *Prema praktičnim smjernicama za održivo upravljanje nanosom uz korištenje sliva rijeke Save kao oglednog primjera*, koji je Savska komisija pokrenula 2012. uz potporu i u suradnji s Uredom UNESCO-a u Veneciji i SedNet-a. Nakon dovršetka *Procjene ravnoteže nanosa za rijeku Savu* (BALSES) 2013., aktivnosti su se nastavile provedbom projekta *Uspostava sustava za praćenje nanosa za sliv rijeke Save*. Glavni rezultati projekta uključuju obuku o praćenju nanosa za stručnjake iz državnih institucija (Slika 3) te završno projektno izvješće, završeno u studenom 2015. U izvješću su utvrđeni strateški ciljevi i specifični ciljevi, napravljen je pregled postojećih podataka dobivenih praćenje nanosa i tehničkih standarda i tehnike te je razrađen prijedlog besplatne online baze podataka koja bi se

formirala u sklopu Sava HIS-a. Izvješće je dostupno na http://savacommission.org/project_detail/20/1.



Slika 3. Obuka o praćenju nanosa (Zagreb, 3-4. rujna, 2015.)

Pitanje prilagodbe klimatskim promjenama dobilo je dužnu pažnju u izvještajnom razdoblju. Dugoročni projekt *Vode i plan prilagođavanja klimatskim promjenama za sliv rijeke Save (WATCAP)*, koji je provela Svjetska banka (2010-2015.) zaključen je u studenom 2015. Projekt čiji je cilj bio procijeniti utjecaje klimatskih promjena i predložiti opcije za aktivnosti prilagodljivog upravljanja za najvažnije vodne podsektore rezultirao je glavnim izvješćem i smjernicama za prilagodbu na klimatske promjene za područje plovidbe, hidroenergije, poljoprivrede i zaštite od poplava, kao i smjernicama za ekonomsku procjenu utjecaja klimatskih promjena u slivu. Završetku projekta prethodile su javne konzultacije obavljene preko web stranica Savske komisije, a završna radionica za dionike održana je u studenom 2014. Svi konačni rezultati projekta dostupni su na web stranici Savske komisije: www.savacommission.org/index.php?idproject=18&l=en&page=project_detail&pgn=1.

U studenom 2015., Savska komisija potpisala je *Pariški pakt o vodi i prilagodbi na klimatske promjene u riječnim slivovima, jezerima i vodotocima*, neobvezujući dokument koji poziva na akciju u smislu prilagodbe klimatskim promjenama u slivovima, i tako se pridružila obitelji koja broji više od 300 vlada, međunarodnih organizacija, donatora, nacionalnih i prekograničnih organizacija, lokalnih vlasti, civilnog društva i tvrtki diljem svijeta koje su potpisale *Pakt*. Osim toga, Savska komisija je s UNECE-om započela pregovarati o prijedlogu projekta za pripremu okvirne studije o klimatskim promjenama i o programu za izradu strategije prilagodbe klimatskim promjenama za sliv rijeke Save. Provedba se očekuje početkom 2017.

S ciljem da doprinese daljnjoj integraciji vodne politike s ostalim politikama i unaprijedi dijalog s ključnim sektorskim dionicima, kao i specifične ciljeve u upravljanju riječnim slivom, definirane u *Strategiji provedbe Okvirnog sporazuma*, projekt *Procjena povezivanja sektora voda-poljoprivreda-energija-okoliš u slivu rijeke Save*, proveden u sklopu Programa rada UNECE-ove *Konvencije o vodama 2013-2015.*, završen je 2015. Projekt je pridonio boljem razumijevanju interakcije između vode, hrane, energije i ekosustava u slivu, kao preduvjet jačanju sinergije i koherentnosti politike između sektora vode, poljoprivrede, energije i upravljanja zemljištima. Izvješće o procjeni potvrđeno je na 7. sastanku država stranaka UNECE-ove *Konvencije o vodama* (Budimpešta, 17-19. studenoga 2015.) te nakon toga objavljeno na UNECE-ovoj web stranici (www.unece.org/index.php?id=41427&L=0).

Dodatnim aktivnostima po istom pitanju bavi se Zajednički istraživački centar Europske komisije (JRC), u vidu studije slučaja u sklopu aktualnog projekta *Danube Water Nexus*. JRC je predstavio preliminarne rezultate projekta i o njima se raspravljalo na dva PEG RMB sastanka održana u izvještajnom razdoblju, a nacrt izvještaja izrađen je krajem 2015. Međutim, nastavile su se aktivnosti na modeliranju scenarija potražnje i dostupnosti vode za

sadašnje i buduće korištenje zemljišta i klime u slivu rijeke Save, i očekuje se da će novi rezultati biti dostavljeni Savskoj komisiji u lipnju 2016.

Projekt *Prema procjeni ekološkog statusa vodnih tijela u slivu rijeke Save (STAWA)* proveden je u financijskoj godini 2015. u sklopu fonda START – fonda za projekte dunavske regije, s glavnim ciljem da predloži platformu za učinkovitu razmjenu podataka o praćenju okoliša i informacija u slivu rijeke Save. Budući da je projekt formalno završio 31. ožujka 2016., njegovi rezultati razmatrat će se u nadolazećem razdoblju.

2.2. Sprječavanje i kontrola akcidenata

U izvještajnom razdoblju nije bilo testiranja Sustava ranog upozoravanja na opasnost od nesreća (AEWS), osim jednoga koje je provedeno za vrijeme treninga za operatore i korisnike AEWS-a (Zagreb, 16. ožujka 2016). Organizirale su ga Savska komisija i Međunarodna komisija za zaštitu rijeke Dunav, koje su uspostavile sustav i održavaju ga. Više od 20 sudionika iz državnih institucija nadležnih za zaštitu i spašavanje, civilnu zaštitu i vodne agencije svih zemalja stranaka sudjelovali su u obuci.

Međunarodna komisija za zaštitu rijeke Dunav pokrenula je postupak izrade popisa rizičnih točaka, koji obuhvaća operativna industrijska područja povezana s velikim rizikom slučajnog onečišćenja i onečišćenih područja, uključujući deponije i odlagališta na područjima koja lako poplave. Zadnji popis završen je 2001. i ažuriran 2003., tako da je potreban novi popis kako bi se spriječilo slučajno onečišćenje i pospješila mogućnost reakcije. Proces napreduje sporije negoli je očekivano, zbog kašnjenja u pružanju relevantnih podataka i informacija od strane država.

Osim toga, traže se sredstva za projekt *Sigurnosni sustav za upravljanje onečišćenjem voda za sliv rijeke Save* (projekt br. 9 na "Listi A" u Dodatku IV), koji je prethodno dobio Pismo preporuke u sklopu prioritetnog područja PA5 *Strategije EU-a za dunavsku regiju*. Iskaz interesa za projekt *Sigurnosni sustav za upravljanje onečišćenjem voda za sliv rijeke Save (WAPCOS)* dostavljen je na 1. poziv na dostavu prijedloga projekta u sklopu Dunavskog transnacionalnog programa 2014-2020. u studenom 2015.

Sveučilište u Ljubljani je vodeći partner, a Savska komisija je član međunarodnog konzorcija koji se sastoji od partnera iz SI, HR, BA, RS, RO, HU. Odluka o odobrenju projekta očekuje se u jesen 2016. godine.

2.3. Upravljanje poplavama

Stupanje na snagu *Protokola o zaštiti od poplava uz Okvirni sporazum* 27. studenoga 2015. može se smatrati najvažnijom činjenicom u izvještajnom razdoblju. *Protokol* predstavlja formalnu potvrdu čvrstog opredjeljenja država stranaka da nastave suradnju na provedbi zajedničkih aktivnosti usmjerenih na poboljšanje zaštite od poplava u slivu rijeke Save.

Stupanje *Protokola* na snagu omogućilo je završetak *Programa za razvoj Plana upravljanja rizikom od poplava u slivu rijeke Save*, koji se smatra "živim" dokumentom kroz dulje vremensko razdoblje. *Program* predviđa aktivnosti i akcije potrebne za izradu *Plana upravljanja rizikom od poplava u slivu rijeke Save*, uzimajući u obzir aktivnosti koje su već završile ili su u tijeku u zemljama strankama i na razini sliva. Daljnja provedba aktivnosti

predviđenih *Protokolom* podržana je kroz projekt *Unaprjeđenje zajedničkih aktivnosti u upravljanju poplavama za sliv rijeke Save*, koji je u lipnju 2014. godine odobrio Okvir za investicije na Zapadnom Balkanu (WBIF) te financirala i provela Svjetska banka. Pružila je tehničku pomoć u provođenju sljedećih aktivnosti:

- Priprema zajedničkog *Plana upravljanja rizikom od poplava u slivu rijeke Save*
- Uspostava sustava upozorenja i predviđanja poplava za sliv rijeke Save (Sava FFWS).

Do kraja financijske godine 2015., sljedeće pripremne aktivnosti za provedbu nalaze se u završnoj fazi ili su zaključene:

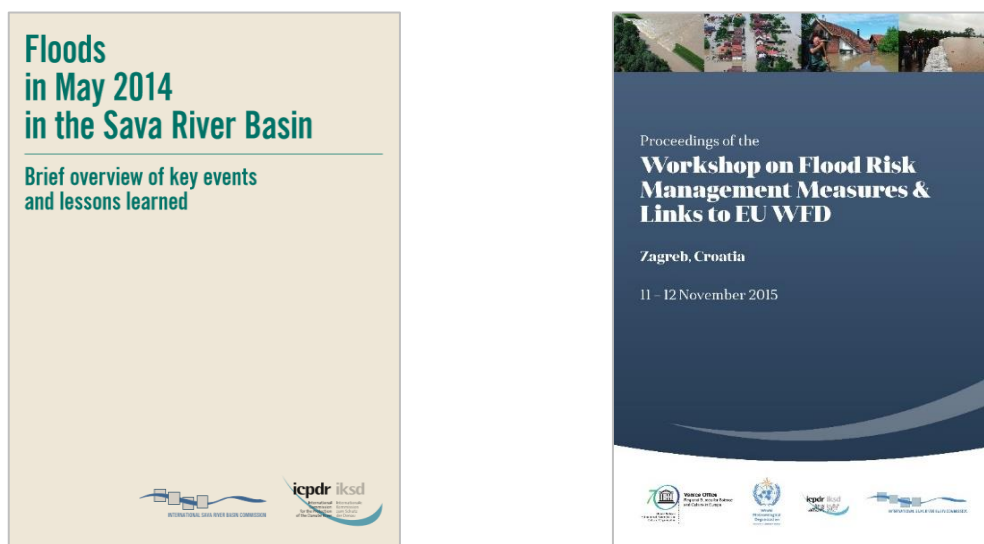
- *Plan upravljanja rizikom od poplava za sliv rijeke Save*: Priprema projektnog zadatka za tehničku pomoć u izradi Plana je u tijeku i razmotrit će se na PEF FP sastanku u svibnju 2016. Nakon odobrenja projektnog zadatka, Svjetska banka provest će nabavu i dodijeliti ugovor za tehničku pomoć. *Plan*, uključujući i Program mjera, treba biti pripremljen do kraja 2017. te usvojen od strane država stranaka početkom 2018.

- FFWS za sliv rijeke Save: Prema Svjetskoj banci, postupak nabave za tehničku pomoć za razvoj sustava je završen. Očekuje se da će provedba započeti u svibnju 2016., čim se potpiše ugovor s odabranim ponuditeljem. Planirano je da projekt bude završen, a FFWS za sliv rijeke Save u pogonu u prvoj polovici 2018. Posebna pozornost u provedbi projekta pridat će se povezanim naporima u pojedinačnim zemljama, s ciljem postizanja sinergije na razini cijeloga sliva.

Daljnji napredak je postignut u svezi s hidrološko-hidraulički modeliranjem. Nastavljena je uspješna dugoročna suradnja s Inženjerskim korpusom Vojske Sjedinjenih Američkih Država (USACE). Drugu fazu suradnje odobrila je Vlada SAD-a, a dodatni napor da se prilagodi funkcionalno korištenje hidroloških i hidrauličkih modela razvijenih u prvoj fazi kao podrška predviđanju i kartiranju poplava su u tijeku. Planirano je da se poboljšani hidrološki model Save dostavi Savskoj komisiji u proljeće 2016., a hidraulički model u kasnijoj fazi. U međuvremenu, Vlada SAD-a odobrila je dodatna sredstva (0.8 M€) za mjerenja korištenjem LiDAR tehnologije na područjima duž rijeke Save i pripremu povezanih digitalnih modela terena i ortoslika. Mjerenje bi trebalo biti obavljeno tijekom 2016., a konačni proizvod isporučen početkom 2017. U okviru suradnje s USACE-om, planira se održavanje dodatne obuke domaćih stručnjaka o uporabi LiDAR tehnologije za potrebe modeliranja i funkcionalnu uporabu 2D hidrauličkih modela.

Nakon razornih poplava u svibnju 2014. Savska komisija je također poduzela značajne korake da podrži i koordinira napore država stranaka koje vode do bolje pripravnosti za poplave, uključujući aktivnosti s ciljem podupiranja niza regionalnih projekata. Savska komisija je također, zajedno s ICPDR-om, pripremila i objavila pregled izvješća o poplavama iz svibnja 2014 (Slika 4). Tiskana verzija zajedničkog izvješća distribuirana je institucijama u zemljama u slivu rijeke Save, dok je digitalna verzija dostupna na web stranicama Savske komisije i ICPDR-a (www.savacommission.org/publication/0/1/).

Među mnogim važnim događajima, Radionica o mjerama upravljanja rizicima od poplava i poveznicama s *Okvirnom direktivom EU-a o vodama*, organizirana u studenom 2015. zajedno s UNECE-OM, WMO-om i ICPDR-om, može se istaknuti kao prilika za stručnjake iz mnogih institucija i širu publiku da rasprave i podijele svoja iskustva vezana za cijeli ciklus upravljanja poplavama. Zapisnik s radionice pripremila je Savska komisija i objavila u suradnji s ostalim suorganizatorima (Slika 4).



Slika 4. Publikacije vezane uz upravljanje poplavama

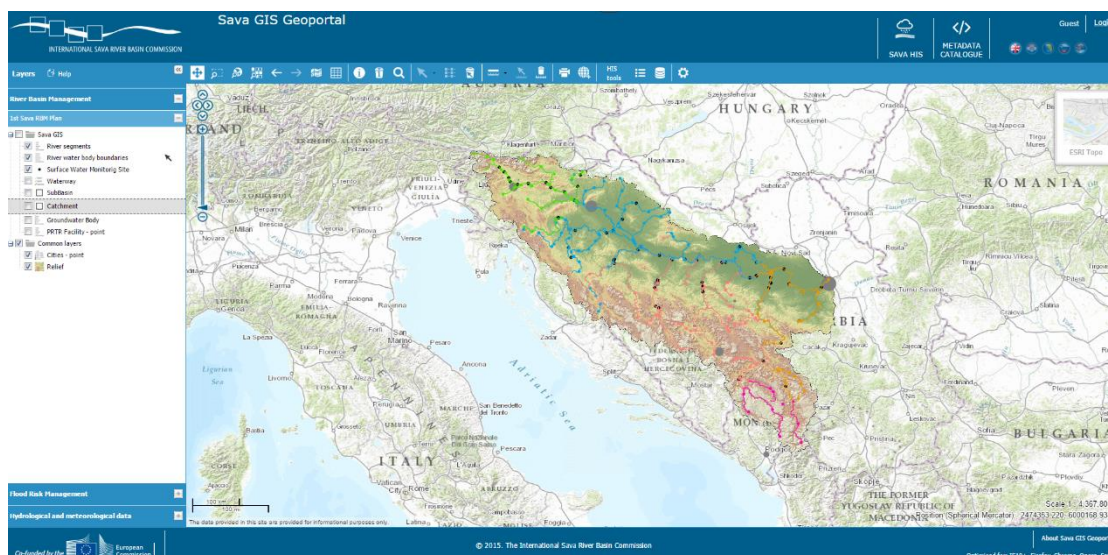
3. Međusektorska i druga pitanja

3.1. Upravljanje informacijama

Glavno postignuće u izvještajnom razdoblju je uspostava potpuno funkcionalnog GIS-a rijeke Save. Dugoročni cilj, definiran *Strategijom GIS-a za sliv rijeke Save (2008)*, da se uspostavi djelotvoran i o platformi neovisan pristup integriranim prostornim podacima, informacijama o proizvodima, uslugama i instrumentima za rješavanje važnih pitanja vezanih uz upravljanje vodama u slivu rijeke Save, napokon je krajem 2015. rezultirao uspostavom Sava geoportala.

Ostvareno je sljedeće (Slika 5):

- Kupljen softver (operativni sustav i GIS) potreban za postavljanje geoportala za rijeku Savu
- Prostorija s informatičkom opremom uređena u prostoru Savske komisije
- Baza podataka za GIS rijeke Save, koja se sastoji od modela RBMP i FRM, osmišljena i strukturirana u skladu s izvještajnim zahtjevima povezanih EU direktiva te popunjena postojećim setovima podataka iz prvog RBM plana za sliv rijeke Save i prikupljenim FRM setovima podataka
- Osmišljena i napravljena web aplikacija za GIS rijeke Save koja korisnicima omogućuje pregled, vizualizaciju, dijeljenje i preuzimanje geografskih informacija i setova podataka vezanih uz GIS rijeke Save
- Realiziran Sava GIS geoportal, sa svim preglednim/grafičkim i kataloško/metapodatkovnim funkcijama. Funkcije Sava GIS geoportala uključuju vizualizaciju prostornih podataka i upravljanje podacima za javne i registrirane korisnike, s različitim dopuštenim razinama funkcionalnosti.



Slika 5. Sava GIS geoportal – javno (dostupan preko www.savagis.org)

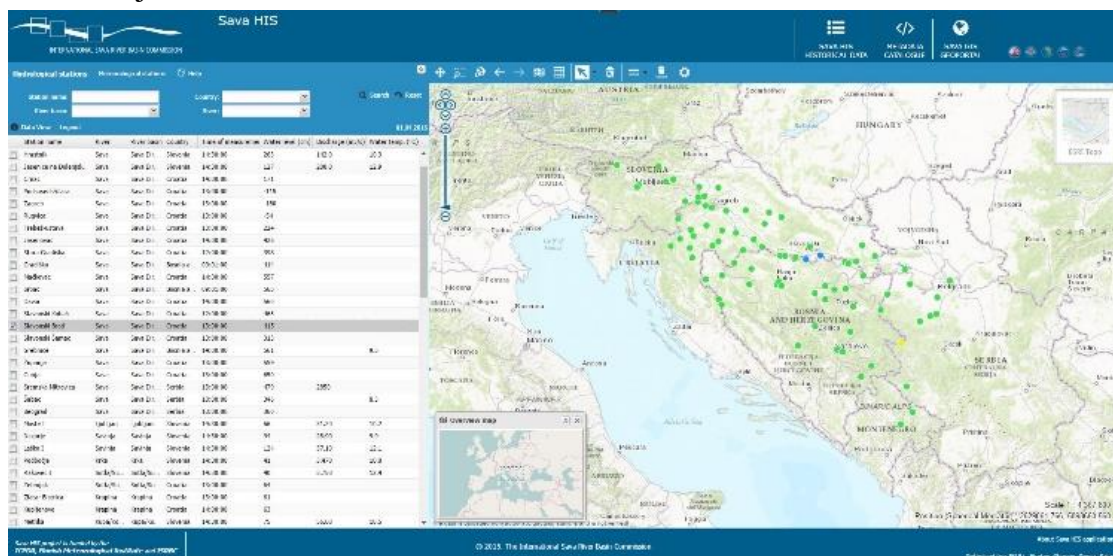
Zahvaljujući ovim ostvarenjima, Faza 1 - Uspostava ključnih funkcionalnosti GIS-a za rijeku Savu, provedena je u potpunosti, ali ustanovljene su i brojne napredne funkcionalnosti, planirane za Fazu 2 i 3 razvoja GIS-a.

Nastavak projektnog prijedloga (pokriva faze 2 i 3) uvršten je kao korak u plan akcije PA4 Dunavske strategije (projekt br. 10 na "Listi A" u Dodatku IV).

3.2. Hidrološka i meteorološka pitanja

U suradnji s relevantnim državnim institucijama stranaka (ministarstva za zaštitu okoliša i/ili vodoprivredu, agencije za vodu i nacionalni hidrometeorološki zavodi - NHMS), te imajući u vidu *Politiku razmjene hidroloških i meteoroloških podataka i informacija u slivu rijeke Save* (2014), Savska komisija uspostavila je platformu za razmjenu i korištenje hidroloških i meteorološki informacija putem:

- Izrade godišnjeg sažetka vodnog režima na relevantnim mjernim postajama u slivu rijeke Save, uključujući podatke o vodostaju, dnevnom ispuštanju vode, temperaturi vode, ispuštanju suspendiranog nanosa i padalinama. Do sada su izrađeni *Hidrološki godišnjaci* za godine od 2006. do 2011. i dostupni su na web stranici Savske komisije (<http://www.savacommission.org/publication>).
- Uspostave Hidrološkog informacijskog sustava za sliv rijeke Save (Sava HIS) - Slika 6, kao sastavnog dijela Sava GIS-a, koji predstavlja alat za prikupljanje, pohranjivanje, analiziranje i izlaganje hidroloških i meteoroloških podataka dovoljno visoke kvalitete. Sava HIS podržava zemlje sliva rijeke Save u dijeljenju i širenju hidroloških i meteoroloških podataka, informacija i znanja o vodnim resursima u slivu rijeke Save i omogućuje učinkovit zajednički kanal za razmjenu i pregled hidroloških i meteoroloških podataka i informacija u hitnim situacijama, posebno onih vezanih uz poplave. Sava HIS radi na <http://savahis.org> (podaci u realnom vremenu dostupni za zadnjih 30 dana) i <http://savagis.org/> (dostupni prošli podaci). Svjetska meteorološka organizacija ovo je prepoznala kao dobar primjer provedbe rezolucija WMO-a na razini sliva. Projekt podupiru ICPDR i Finski meteorološki institut.
- Zajedničkih mjerenja na graničnim riječnim dionicama, koja su obavili nacionalni hidrometeorološki zavodi u 2015. Osnovna svrha ovih mjerenja je usporediti rezultate zajedničkih i simultanih mjerenja i koordinirati ravnotežu vode u rijekama. Izvješća o zajedničkim mjerenjima bit će dostupna u HIS-u rijeke Save kad pristignu rezultati mjerenja od svih zemalja.



Slika 6. Hidrološki informacijski sustav za sliv rijeke Save (Sava HIS)

3.3. Ostala razvojna pitanja

Održivi riječni turizam prepoznat je na 2. sastanku država stranaka (Beograd, 1. lipnja 2009.) kao područje za budući rad Savske komisije. Od tada su na tom području provedene brojne aktivnosti, kako je to opisano u prethodnim godišnjim izvješćima.

Uzimajući u obzir rezultate *Studije izvedivosti i projektne dokumentacije za obnovu i razvoj prometa i plovidbe na plovnom putu rijeke Save* i slijedom izrade prvoga ikada *Nautičkog i turističkog vodiča za rijeku Savu* u suradnji s Forumom gospodarskih komora zemalja stranaka, izrađeni su projektne prijedlozi za pripremu *Master plana za razvoj nautičkog turizma u slivu rijeke Save i uspostavu pontonske mreže za turistička plovila duž rijeke Save* (projekti br. 1 i 2 na "Listi B" u Dodatku IV) i istražuju se mogućnosti financiranja.

Nadovezujući se na *Prekogranične smjernice za ekoturizam u slivu rijeke Save* (<http://www.savacommission.org/publication>), koje je Savska komisija izradila 2013. i projekt *Razvoj prekograničnog ekoturizma uz korištenje sliva rijeke Save kao oglednog primjera (Sava EcoTour)*, koji je financiran u okviru instrumenta tehničke pomoći za dunavsku regiju, dostavljen je iskaz interesa za projekt *Ekoturizam u močvarnim područjima u slivu rijeke Dunav (Danube Wets Ecotour)* na 1. poziv na dostavu projektne prijedloga u sklopu Dunavskog transnacionalnog programa za razdoblje od 2014. do 2020. godine, u studenom 2015. REC (HU) je glavni partner, a Savska komisija je članica međunarodnog konzorcija koji se sastoji od partnera iz sljedećih zemalja: SI, HR, BA, ME, RS, HU, BG i SK. Prijedlog projekta namijenjen je malim i srednjim močvarnim područjima u slivu rijeke Dunav s ciljem da se oformi dugoročni razvojni okvir za jačanje ekoturizma. Odluka o odobrenju projekta očekuje se u jesen 2016. Očekuje se i da će spomenute aktivnosti olakšati pripremu i provedbu ostalih relevantnih projekata na prostoru cijelog sliva (npr. projekti br. 3 i 4 na "Listi B" u Dodatku IV).

Imajući na umu veliki interes za razvoj biciklističkih staza uz rijeku Savu, koji su izrazili gradovi i lokalne zajednice, poduzete su pripremne aktivnosti za projekt na ovu temu (projekt br. 5 na "Listi B" u Dodatku IV), u bliskoj suradnji s biciklističkim udrugama kao izravnim krajnjim korisnicima, što je još jedan primjer kombinacije pristupa "top-down" i "bottom-up". Iskaz interesa za projekt dostavljen je na 1. poziv na dostavu prijedloga projekata u okviru Dunavskog transnacionalnog programa za razdoblje od 2014. do 2020. godine (studeni 2015). U cilju promicanja projekta, organizirane su dvije međunarodne biciklijade od izvora do ušća Save, u sklopu proslave Dana rijeke Save 2013. i 2015. (vidi Dodatak VI), a treća, koja će se održati u sklopu proslave 2016., u fazi je pripreme.

Također su uloženi naponi da se prikupe sredstva za provedbu projekata usmjerenih na razvoj sektora malog i srednjeg poduzetništva (SME), te onih kojima je u cilju integracija vodnih podsektora s prostornim planiranjem i razvojem u slivu rijeke Save (projekti br. 6-10 na "Listi B" u Dodatku IV).

4. Suradnja, promotivne aktivnosti i uključivanje dionika

4.1. Suradnja s međunarodnim organizacijama i drugim relevantnim institucijama

Suradnja Savske komisije s velikim brojem međunarodnih organizacija održala se tijekom izvještajnog razdoblja, s posebnim naglaskom na organizacije i institucije navedene u članku 5 *Okvirnog sporazuma*.

Suradnja s Međunarodnom komisijom za zaštitu rijeke Dunav i Dunavskom komisijom formalno se zasniva na memorandumima o razumijevanju potpisanim s obje komisije, čime se otvaraju prilike za njihovu blisku suradnju i koordinaciju aktivnosti. U izvještajnom razdoblju, koordinacija aktivnosti osigurana je kroz uzajamno sudjelovanje na sjednicama, sastancima stručnih skupina i ostalim događanjima koje organiziraju ove dvije komisije.

Osip toga, ICPDR izravno podržava provedbu HIS-a u slivu rijeke Save tako što sufinancira ovu aktivnost Savske komisije. Proces provedbe *Zajedničke izjave o vodećim načelima za razvoj unutarnje plovidbe u zaštiti okoliša u slivu rijeke Dunav*, koji zajednički koordiniraju Savska komisija, Međunarodna komisija za zaštitu rijeke Dunav i Dunavska komisija, zajedno s Europskom komisijom, nastavljen je organiziranjem 6. sastanka o provedbi *Zajedničke izjave* (Beč, 10 -11. rujna 2015.).

Suradnja s UNECE-om dodatno je intenzivirana. Osim sudjelovanja Savske komisije u okviru UNECE-ovih radnih skupina i ostalih događanja, ove su dvije organizacije surađivale na provedbi projekta *Procjena povezivanja sektora voda-poljoprivreda-energija-okoliš u slivu rijeke Save u sklopu Programa rada 2013-2015. Konvencije UNECE-a o vodama*. S druge strane, Savska komisija pružila je podršku u promicanju *Konvencije UNECE-a o vodama*, predstavljajući koristi koje proizlaze iz djelovanja organizacija riječnih slivova drugim podregijama UNECE-a.

Suradnja Savske komisije s Europskom komisijom bila je usmjerena na finalizaciju Faze 1 uspostave GIS-a za rijeku Savu, koja se financira grantom EC-a Savskoj komisiji. Osim toga, Savska komisija je aktivno uključena u provedbu *Strategije EU-a za dunavsku regiju*, kako bi se osigurala provedba projekata povezanih s *Okvirnim sporazumom* u sklopu *Dunavske strategije*; u inicijativu Europske komisije za razvoj regionalno integrirane strategije reakcija na poplave za BA i RS koja je pokrenuta nakon poplava u slivu rijeke Save u svibnju 2014.; te u proces izrade novog europskog pravnog okvira za stručne kvalifikacije i standard obuke u unutarnjoj plovidbi.

Suradnja s UNESCO-m sve se više razvija. Provedba projekta *Poticanje uključenosti interesnih skupina u upravljanje slivom rijeke Save*, pod pokroviteljstvom ureda UNESCO-a u Veneciji i organizacije GWP-Med bliži se kraju. Nastavila se provedba projekta *Prema praktičnim smjernicama za održivo upravljanje nanosom uz korištenje sliva rijeke Save kao oglednog primjera*, koji financijski podupire ured UNESCO-a u Veneciji. Također, Regionalna radionica o mjerama za upravljanje rizikom od poplava i poveznicama s Okvirnom direktivom o vodama (Zagreb, 11-12. studenoga 2015.) organizirana je uz potporu ureda UNESCO-a u Veneciji, te u suradnji sa Svjetskom meteorološkom organizacijom i Dunavskom komisijom.

Suradnja s institucijama vlade SAD-a dodatno je unaprijeđena. U izvještajnom razdoblju bila je usredotočena na nadogradnju hidroloških i hidrauličkih modela (sliva) rijeke Save uz podršku USACE-a, i provedbu projekta *Jačanje sudjelovanja javnosti i uključivanja dionika u*

slivu rijeke Save, koji podupire Vlade SAD-a.

Održava se i suradnja s drugim komisijama za plovidbu (npr. Komisijom za rijeku Moselle i CCNR-om), kao i s ostalim komisijama za zaštitu rijeka i jezera iz Europe (npr. komisijama za zaštitu rijeka Rajne, Labe i Odre), dok je povećano zanimanje za suradnju (ponajprije u vidu prijenosa iskustava) izraženo od strane neeuropskih komisija, npr. iz ostalih dijelova Jugoistočne Europe, Bliskog istoka, srednje Azije i jugoistočne Azije.

Također je nastavljena i suradnja s regionalnim organizacijama (OESS, RCC, REC, GWP-Med, GWP CEE), međunarodnim financijskim institucijama (Svjetska banka, GIZ), specijaliziranim organizacijama, udrugama i skupinama (WMO, GIS forum) te poslovnim sektorom (Coca-Cola). Konačno, nastavljaju se održavati kontakti i s diplomatskim zborom u Republici Hrvatskoj.

4.2. Suradnja s nacionalnim institucijama

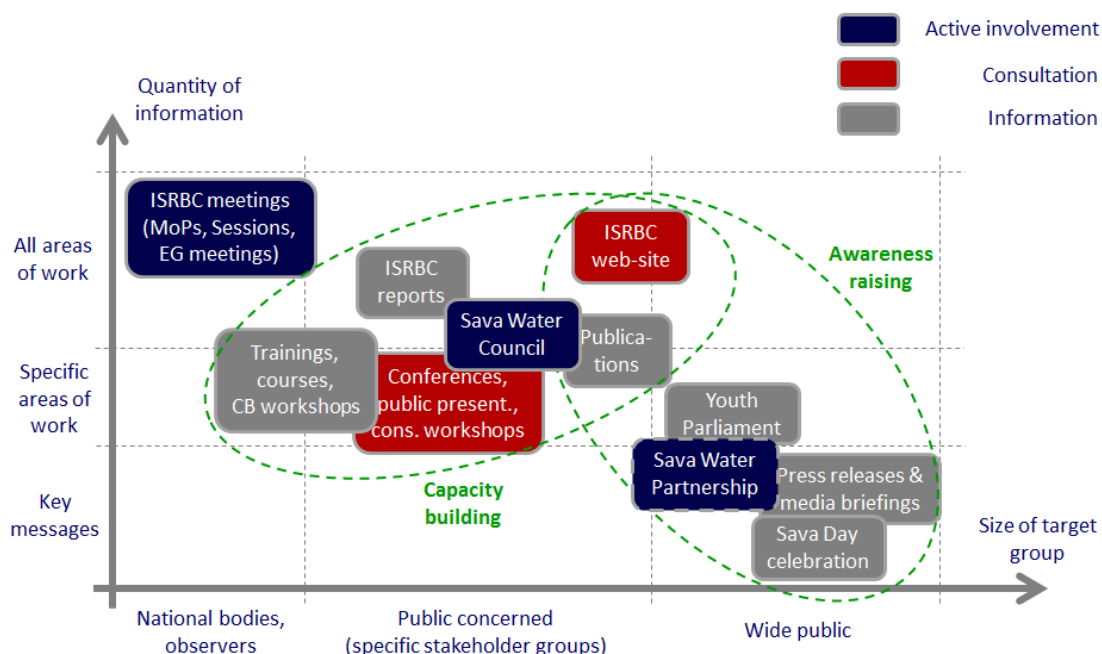
U izvještajnom razdoblju trajala je kontinuirana suradnja Savske komisije s državnim institucijama odgovornima za provedbu *Okvirnog sporazuma*. Osim suradnje na općenitoj provedbi *Okvirnog sporazuma*, koja je također uključila sudjelovanje predstavnika država stranaka u radu stručnih skupina Savske komisije, posebna pozornost posvećena je sljedećem:

- pripremnim aktivnostima za izradu Sustava upozorenja i predviđanja poplava i *Plana upravljanja rizikom od poplava* za sliv rijeke Save (ministarstva država stranaka nadležna za upravljanje vodama i okoliš)
- obnovi i razvoju plovidbe na rijeci Savi (ministarstva država stranaka nadležna za prijevoz unutarnjim vodenim putovima)
- pripremi regionalnih projekata vezanih uz *Okvirni sporazum* (sva uključena ministarstva), i
- pripremnim aktivnostima u organizaciji proslave Dana rijeke Save i ostalim PR aktivnostima vezanima uz provedbu *Okvirnog sporazuma* (ministarstva, imenovani predstavnici država stranaka).

Osim suradnje s nacionalnim institucijama odgovornima za provedbu *Okvirnog sporazuma*, održala se i suradnja s ostalim organizacijama, poput nacionalnih hidrometeoroloških zavoda država stranaka, agencija za razvoj i održavanje unutarnjih plovnih putova, lučkih kapetanija, regionalnih gospodarskih komora, turističkih organizacija, fakulteta i institucija na području prirodnih i tehničkih znanosti, svih vrsta tehnologije, očuvanja prirode, itd. Održala se i tradicija godišnjih sastanaka s ravnateljima nacionalnih hidrometeoroloških zavoda savskih zemalja te kapetanima lučkih kapetanija iz sliva rijeke Save (vidi Dodatak V.)

4.3. Promotivne aktivnosti i uključivanje dionika

Uzimajući u obzir važnost uključivanja dionika u okviru aktivnosti Savske komisije i provedbe *Okvirnog sporazuma*, tijekom cijelog izvještajnog razdoblja nastavljena je suradnja s relevantnim institucijama, nevladinim udrugama i lokalnim akterima iz sliva rijeke Save. Izrađen je cijeli niz alata za sudjelovanje javnosti i uključivanje dionika te primijenjen na tri razine (pružanje informacija, konzultacije, aktivno uključivanje), kao što je to predviđeno europskim vodnim zakonodavstvom (Slika 7).



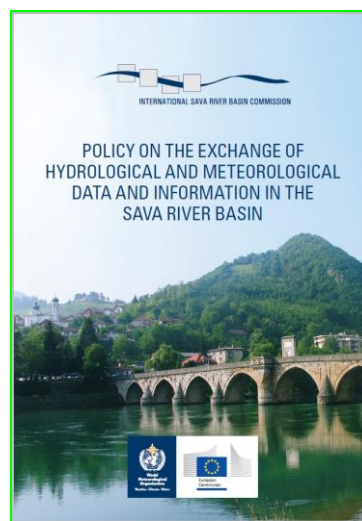
Slika 7. Alati za sudjelovanje javnosti i uključivanje dionika u proces provedbe *Okvirnog sporazuma*

U financijskoj godini 2015., informacije o provedbi *Okvirnog sporazuma* pružene su dionicima i široj javnosti putem:

- treninga, tečajeva i radionica na temu izgradnje kapaciteta koje je organizirala ili suorganizirala Savska komisija, prema popisu u Dodatku V,
- službene web stranice Savske komisije (www.savacommission.org), gdje su informacije o aktivnostima, projektima i dokumentima stavljene na raspolaganje široj javnosti i stalno se ažuriraju novim činjenicama i vijestima,
- službenog glasila Savske komisije, *Savskog vjesnika*, koji izlazi dvaput godišnje kao dvojezična publikacija (na engleskom i na jednom od službenih jezika Savske komisije). U izvještajnom razdoblju objavljeni su brojevi 15 i 16 (Slika 8),
- izvještaja i publikacija, uključujući *Indikator riječnih kilometara za rijeku Savu i njezine plovne pritoke* (drugo, dopunjeno izdanje), knjižice *Politika razmjene hidroloških i meteoroloških podataka i informacija u slivu rijeke Save* (na engleskom i na svim službenim jezicima Savske komisije, Slika 9), te putem plakata i letaka, koji su se primarno dijelili u sklopu proslave Dana rijeke Save 2015.
- tekstova u projektima, biltenima i na web stranicama ostalih organizacija/institucija,
- objava u tisku i medijskih izvještaja, primjerice onih o sastanku ministara o regionalnoj suradnji u području voda (Brčko, 6. srpnja 2015.) ili o proslavi Dana rijeke Save,
- Parlamenta mladih sliva rijeke Save, čiji je cilj potaknuti osvještavanje mlade populacije u zemljama sliva. Kako bi se osigurala trajna komunikacija s mladima i između mladih tijekom cijele godine, 2015. je izrađena posebna web stranica, u sklopu projekta *Jačanje sudjelovanja javnosti i uključivanja dionika u slivu rijeke Save*, uz podršku vlade SAD-a,
- proslave Dana rijeke Save 2015 (pregled aktivnosti u Dodatku VI).



Slika 8. *Savski vjesnik* br. 15 (svibanj 2015.) i br. 16 (studeni 2015.)



Slika 9. *Politika razmjene hidroloških i meteoroloških podataka i informacija u slivu rijeke Save* (2015)

Aktivnosti konzultacija provedene su organiziranjem konzultacijskih radionica, javnih izlaganja i ostalih sastanaka s dionicima (popis u Dodatku V), kao i konzultacija na web stranici Savske komisije, u svezi s procesima kao što su:

- 2. krug planiranja upravljanja riječnim slivom u slivu rijeke Save
- izrada GIS-a i HIS-a za rijeku Savu
- provedba *Zajedničke izjave o vodećim načelima za razvoj unutarnje plovidbe i zaštite okoliša u slivu rijeke Dunav*, pod zajedničkim vodstvom Savske komisije, ICPDR-a i Dunavske komisije,

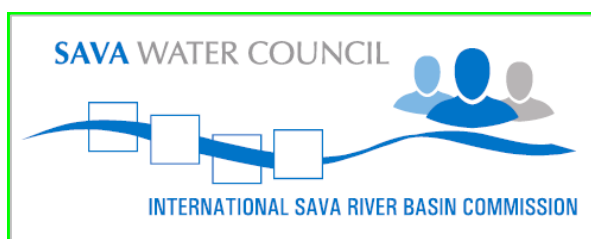
ili pripremom dokumenata kao što su:

- *Vode i plan prilagođavanja klimatskim promjenama za sliv rijeke Save*
- *Procjena povezivanja sektora voda-poljoprivreda-energija-okoliš u slivu rijeke Save.*

Aktivno uključivanje dionika osigurano je prvenstveno za državna tijela odgovorna za provedbu *Okvirnog sporazuma*, i institucije/organizacije koje imaju promatrački status pri Savskoj komisiji, kroz njihovo sudjelovanje na sastancima država stranaka, sjednicama Savske komisije i sastancima stručnih skupina Savske komisije. Na temelju *Kriterija i*

postupaka za dodjelu statusa promatrača pri Savskoj komisiji, Regionalni centar zaštite okoliša (Mađarska) dobio je *ad hoc* status promatrača pri Savskoj komisiji u izvještajno razdoblju, dok su statusi *ad hoc* promatrača obnovljeni za Međunarodni program WWF-a Dunav-Karpati i GWP CEE.

Kao važan dodatni instrument za aktivno uključivanje dionika koji predviđa *Plan sudjelovanja javnosti za sliv rijeke Save*, u sklopu projekta *Jačanje sudjelovanja javnosti i uključivanja dionika u slivu rijeke Save* nedavno je osnovano Savsko vijeće za vode (SWC). Savsko vijeće za vode (Slike 10 i 11) uspostavljeno je kao stalna savjetodavna platforma Savske komisije koja se sastoji od predstavnika iz nevladinog, akademskog i poslovnog sektora iz svih zemalja sliva rijeke Save. Tako je Savska komisija postala prva međunarodna organizacija na prostoru sliva u Europi koja je uspostavila trajnu savjetodavnu platformu u cilju daljnjeg poboljšanja kvalitete svojih odluka i preporuka, kao i kvalitete procesa provedbe Okvirnog sporazuma.



Slika 10. Logotip Savskog vijeća za vode



Slika 11. Prvi sastanak Savskog vijeća za vode (Beograd, 18-19. veljače 2016.)

Na temelju *Studije izvedivosti za uspostavu Savskog partnerstva za vode*, koja je trenutačno u fazi finalizacije, u bliskoj budućnosti razmatrat će se mogućnosti daljnjeg jačanja aktivnog uključivanja dionika širenjem višedioničke platforme u slivu rijeke Save (kroz uspostavu Savskog partnerstva za vode).

U izvještajnom razdoblju Savska komisija pozvana je na niz međunarodnih događanja da predstavi svoja iskustva u sudjelovanju javnosti i uključivanju dionika, uglavnom kao jedina međunarodna organizacija za sliv u Europi. To pokazuje da gore navedeni alati pružaju dobru osnovu za sudjelovanje javnosti i uključivanje dionika u proces provedbe *Okvirnog sporazuma*. Ipak, još uvijek ima prostora za poboljšanja nekih od alata. Stoga će Savska komisija nastaviti raditi na tome s ciljem da osigura integralno upravljanje vodnim resursima u slivu rijeke Save i uspješnu provedbu *Okvirnog sporazuma*.

5. Pravna pitanja

5.1. Okvirni sporazum i protokoli uz Okvirni sporazum

S ciljem da se daljnji napredak u provedbi *Okvirnog sporazuma* osigura uvođenjem pravno obvezujućeg karaktera odluka Savske komisije u određena područja upravljanja vodama i izmjenom postupka usvajanja *Plana upravljanja slivom rijeke Save* i *Plana upravljanja rizikom od poplava u slivu rijeke Save*, Savska komisija je 2014. zemljama strankama dostavila nacrt izmjena i dopuna *Okvirnog sporazuma* i *Protokola o zaštiti od poplava uz Okvirni sporazum*. Pregovori o konačnom usklađivanju izmjena i dopuna spomenutih međunarodnih sporazuma organizirat će se ovisno o spremnosti stranaka.

Protokol o zaštiti od poplava uz Okvirni sporazum, čiji je cilj reguliranje pitanja vezanih za održivu zaštitu od poplava prevencijom i/ili smanjenjem opasnosti od poplava, poduzimanjem odgovarajućih mjera i aktivnosti, uz adekvatne mjere zaštite okoliša, stupio je na snagu 27. studenoga 2015. Prema odredbi *Protokola*, države stranke moraju izraditi *Plan upravljanja rizikom od poplava*, koji navodi ciljeve upravljanja rizikom od poplava od zajedničkog interesa na razini sliva, mjere za postizanje tih ciljeva, mehanizme koordinacije na razini sliva i način zajedničke suradnje država stranaka u izvanrednim situacijama obrane od poplava. Tijela nadležna za provedbu *Protokola* dosad su imenovana u Republici Hrvatskoj i Republici Srbiji.

Protokol o sprječavanju onečišćenja voda uzrokovanog plovidbom uz Okvirni sporazum potpisan je na 2. sastanku država stranaka, 1. lipnja 2009. godine. *Protokol* je usmjeren na sprječavanje, nadzor i smanjenje onečišćenja koje uzrokuju plovila, uspostavu tehničkih zahtjeva za opremanje lučkih objekata i ostalih prihvatnih stanica, razvoj najboljih dostupnih tehnika, informiranje, razvoj mjera djelovanja u slučaju izlivanja i praćenje kakvoće vode. Dosad su *Protokol* ratificirale Bosna i Hercegovina (2009.), Republika Hrvatska (2010.) i Republika Srbija (2015.)

Protokol o upravljanju nanosom uz Okvirni sporazum o slivu rijeke Save potpisan je na sastanku ministara o regionalnoj suradnji na području voda, održanom 6. srpnja 2015. u Brčkom. *Protokol* su ratificirale Bosna i Hercegovina, Republika Hrvatska i Republika Srbija, dok je u Republici Sloveniji u tijeku potrebni interni postupak. Osnovni cilj *Protokola* je olakšati uspostavljanje održivog upravljanje nanosom u slivu, na način da se bavi kvalitativnim pitanjima poput onečišćenja nanosa (uključujući procjenu rizika), kontrole izvora i odlaganja kontaminiranog nanosa, kao i kvalitativnim pitanjima kao što su nadzor jaružanja, erozije i bujica, sedimentacija akumulacija i morfološke promjene. Ovaj dokument uključuje niz načela održivog upravljanja nanosom i sugerirane mjere upravljanja nanosom. Ujedno nalaže i izradu *Plana upravljanja nanosom za sliv*, uz okvirne natuknice o sadržaju tog *Plana*.

Protokol o izvanrednim situacijama uz Okvirni sporazum uključuje nekoliko ciljeva orijentiranih na utvrđivanje rizičnih aktivnosti, njihova karaktera i mogućih posljedica, prevenciju, planiranje i pripremljenost u slučaju izvanrednih situacija, odgovarajući sustav upozoravanja i upozoravanja kompatibilan s već postojećim sustavima na široj razini sliva, procjenu izvanrednih utjecaja, reakcije i uzajamnu pomoć država stranaka u slučaju izvanrednih situacija. Savska komisija usvojila je *Nacrt Protokola o izvanrednim situacijama* 2009. godine i prosljedila ga državama strankama na završnu reviziju. Konačno usklađivanje *Protokola* očekuje se ovisno o razini spremnosti država stranaka.

Protokol o prekograničnim utjecajima uz Okvirni sporazum isprva je kao cilj trebao imati reguliranje pitanja koja se tiču mjera osiguravanja integriteta vodnog režima u slivu rijeke Save te eliminiranja ili smanjenja prekograničnih učinaka na vode ostalih država stranaka uzrokovanih ekonomskim i/ili drugim aktivnostima. Međutim, u međuvremenu su sve države stranke ratificirale Espoo konvenciju na koju se *Protokol* uvelike oslanja, pa su tako organizirane stručne konzultacije kako bi se preispitala stvarna korist od *Nacrta Protokola*. Zaključeno je kako *Protokol* u svom sadašnjem obliku više nije neophodan kao dodana vrijednost već postojećim mehanizmima. Savska komisija osnovala je radnu skupinu za daljnje razmatranje toga pitanja.

5.2. Administrativno upravljanje i pravna podrška

U okviru ovog dijela rada pružena je trajna pravna podrška djelovanju Savske komisije, njezinih radnih skupina i Tajništva, uključujući organiziranje sjednica Savske komisije, pripreme aktivnosti u svezi s ministarskim sastankom o regionalnoj suradnji u području voda (Brčko, 6. srpnja 2015.), kao i pripremu raznih vrsta pisanih dokumenata.

U financijskoj godini 2015. pozornost je također pridana analizi pravnih dokumenata Savske komisije u pogledu funkcionalnosti njezina rada, i napravljeno je nekoliko poboljšanja.

Uzevši u obzir iskustva iz prethodnih godina, kao i potrebu usklađivanja prakse i propisa vezanih uz stručne skupine Savske komisije, Savska komisija revidirala je projektne zadatke svojih stručnih skupina i sastav njihovih članova i donijela odgovarajuću odluku u skladu s tim.

Poslovnik Savske komisije također je izmijenjen i dopunjen.

Kako bi se potaknulo aktivno sudjelovanje vladinih i nevladinih organizacija u radu Savske komisije i time uključili svi relevantni faktori koji bi mogli pridonijeti praktičnoj provedbi *Okvirnog sporazuma, Kriteriji i procedure za odobravanje statusa promatrača pri Savskoj komisiji* izmijenjeni su i dopunjeni.

6. Financijska pitanja

6.1. Proračun

Na 37. sjednici Savske komisije (Zagreb, 24. veljače, 2015.) donesena je odluka o prihvaćanju *Proračuna Savske komisije za financijsku godinu 2015.* (1. travnja 2015. – 31. ožujka, 2016.), u ukupnom iznosu od 535.700,00 eura. Prihvaćeni *Proračun* sastoji se od redovitih godišnjih doprinosa u iznosu od 487.960,00 eura (odnosno 121.990,00 eura po zemlji), prijenosa iz Rezervnog fonda u iznosu od 27.740,00 eura i od dijela darovnica za provedbu tekućih i planiranih projekata u iznosu od 20.000,00 eura.

Popis godišnjih doprinosa država stranaka i drugih primitaka u Opći fond, kao i popis troškova tijekom financijske godine 2015. nalazi se u Tablici 1 i Tablici 2.

Tablica 1. Pristigli redoviti godišnji doprinosi i drugi primici za financijsku godinu 2015. (u eurima).

<i>Država stranka</i>	<i>Primici za FG 2015.</i>
Bosna i Hercegovina	121.990,00 ¹
Hrvatska	121.990,00 ²
Srbija	121.990,00 ³
Slovenija	121.990,00 ⁴
Ukupni primljeni iznos doprinosa	487.960,00
Prijenos iz Rezervnog fonda	32.740,00 ⁵
Razno	17.335,14 ⁶
Ukupni prihod Općeg fonda	538.035,14

Napomena: ¹ Doprinos je uplaćen 17. lipnja 2015. ² Doprinos je uplaćen u dva jednaka dijela, 13. ožujka i 27. ožujka 2015. ³ Doprinos je uplaćen u dva dijela, 12. svibnja 2015. ⁴ Doprinos je uplaćen 29. travnja 2015. ⁵ Preneseni iznos za pokriće neočekivanih troškova. ⁶ Dio darovnica Europske komisije, vlade SAD-a, UNESCO-a i GWP CEE za provedbu projekata.

Tablica 2. Troškovi po osnovnoj namjeni u financijskoj godini 2015. (u eurima).

<i>Proračunsko poglavlje</i>	<i>Rashodi</i> ¹
Plaće i doplatci za osoblje	437.860,84
Tekući troškovi	31.389,09
Putni troškovi	23.542,30
Operativni troškovi	23.030,59
Oprema	1.384,58
Ukupni rashodi	517.207,40 ²

Napomena: ¹ Iznos rashoda na dan 31. ožujka 2016. ² U skladu s Financijskim pravilima Savske komisije, ostatak iz Općeg fonda bit će prebačen u Rezervni fond.

Proračunske stavke Općeg fonda usporedive su s prvobitno utvrđenim iznosima, što predstavlja 97% ostvarenja planiranog iznosa.

6.2. Financiranje projekata i studije u okviru posebnih fondova

Tijekom financijske godine 2015. ukupni zaprimljeni iznos u Posebni i povjerenički fond iznosio je 135.459,81 eura. Zaprimljena sredstva namijenjena su provedbi sljedećih projekata:

- *Potporna Savskoj komisiji u izradi GIS-a za rijeku Savu* (grant EC-a)
- *Hidrološki informacijski sustav Savske komisije (Sava HIS)* (grantovi ICPDR-a i Finskog meteorološkog zavoda)
- *Jačanje sudjelovanja javnosti i uključivanja dionika u slivu rijeke Save* (grant UNDP-a B&H)
- *Procjena povezivanja sektora - Sava Nexus Assessment* (grant UNECE-a)
- *Radionica o mjerama upravljanja rizikom od poplava i povezanosti s Okvirnom direktivom o vodama* (grantovi UNESCO-a i WMO-a),
- *Uspostava sustava za praćenje nanosa za rijeku Savu* (grant UNESCO-a), i
- *Prema procjeni ekološkog statusa vodnih tijela u slivu rijeke Save (STAWA)* (grant START-a – Fonda za projekte dunavske regije).

Ukupni troškovi Posebnog i povjereničkog fonda u financijskoj godini 2015. iznosili su 222.461,85 eura, a glavni dio toga iznosa bio je za provedbu projekata:

- *Potporna Savskoj komisiji u izradi GIS-a za rijeku Savu*
- *Hidrološki informacijski sustav Savske komisije (Sava HIS)*
- *Jačanje sudjelovanja javnosti i uključivanja dionika u slivu rijeke Save*
- *Procjena povezivanja sektora - Sava Nexus Assessment*
- *Radionica o mjerama upravljanja rizikom od poplava i povezanosti s Okvirnom direktivom o vodama*
- *Uspostava sustava za praćenje nanosa za rijeku Savu, i*
- *Prema procjeni ekološkog statusa vodnih tijela u slivu rijeke Save (STAWA).*

6.3. Ostale aktivnosti

Tijekom financijske godine 2015. nastavljen je razvoj internog i eksternog financijskog upravljanja. Provedena je revizija financijskog upravljanja Savske komisije u financijskoj godini 2014., a Savska komisija primila je na znanje *Izješće o reviziji* na svojoj 39. sjednici.

DODACI

DODATAK I. Popis članova i zamjenika članova Savske komisije

Br.	Ime i prezime	Funkcija	Institucija
Bosna i Hercegovina			
1.	Enisa Babić	član Savske komisije (privremeni)	Ministarstvo prometa i komunikacija Bosne i Hercegovine
2.	Savo Gluvić	zamjenik člana Savske komisije	VP "SAVA" Gradiška, Bosna i Hercegovina
Republika Hrvatska			
3.	Igor Butorac	član Savske komisije, <i>do 11. veljače 2016.</i>	Ministarstvo pomorstva, prometa i infrastrukture Republike Hrvatske
4.	Janko Brnardić	član Savske komisije, <i>od 11. veljače 2016.</i>	Ministarstvo pomorstva, prometa i infrastrukture Republike Hrvatske
5.	Dražen Kurečić	zamjenik člana Savske komisije	Ministarstvo poljoprivrede Republike Hrvatske
Republika Srbija			
6.	Nataša Milić	Član Savske komisije	Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede Republike Srbije, Republička direkcija za vode
7.	Leposava Sojić	zamjenik člana Savske komisije	Ministarstvo graditeljstva, pomorstva i infrastrukture Republike Srbije
Republika Slovenija			
8.	Mitja Bricelj	predsjedavajući, član Savske komisije	Ministarstvo okoliša i prostornog planiranja Republike Slovenije
9.	Robert Kojc	zamjenik člana Savske komisije, <i>do 23. prosinca 2015.</i>	Ministarstvo vanjskih poslova Republike Slovenije
10.	Marko Sotlar	zamjenik člana Savske komisije, <i>od 23. prosinca 2015.</i>	Ministarstvo vanjskih poslova Republike Slovenije

DODATAK II. Popis stručnih skupina Savske komisije i pregled njihovih sastanaka održanih u financijskoj godini 2015.

Sljedeće su stručne skupine bile aktivne tijekom izvještajnog razdoblja:

- Stalna stručna skupina za upravljanje riječnim slivom (PEG RBM)
- Stalna stručna skupina za sprječavanje i kontrolu akcidenata (PEG APC)
- Stalna stručna skupina za sprječavanje poplava (PEG FP)
- Stalna stručna skupina za plovidbu (PEG NAV)
- Stalna stručna skupina za GIS (PEG GIS)
- Stalna stručna skupina za hidrološka i meteorološka pitanja (PEG HMI)
- *Ad hoc* stručna skupina za RIS (*Ah* RIS EG)
- *Ad hoc* pravna stručna skupina (*Ah* L EG)
- *Ad hoc* financijska stručna skupina (*Ah* FIN EG).

Sukladno *Okvirnom sporazumu*, stručne skupine predviđene su kao službena platforma za pružanje pomoći, usmjeravanje napora i koordinaciju svih aktivnosti Savske komisije u svezi s provedbom *Okvirnog sporazuma*. To također znači da svi relevantni materijali, dokumenti i prijedlozi koje Tajništvo pripremi trebaju proći evaluaciju u stručnim skupinama prije predlaganja Savskoj komisiji za odobrenje.

Sljedeći sastanci stručnih skupina održani su u financijskoj godini 2015.:

Br.	Sastanak / događaj	Datum	Mjesto
1.	18. sastanak PEG NAV	15-16. lipanj 2015.	Zagreb
2.	29. sastanak PEG RBM	17-18. lipanj 2015.	Zagreb
3.	12. sastanak <i>Ah</i> GIS EG	1. srpanj 2015.	Zagreb
4.	27. sastanak PEG FP	9-10. rujan 2015.	Zagreb
5.	13. sastanak <i>Ah</i> GIS EG	22. rujan 2015.	Zagreb
6.	11. sastanak <i>Ah</i> HM EG	22. rujan 2015.	Zagreb
7.	20. sastanak PEG APC	6. listopad 2015.	Zagreb
8.	30. sastanak PEG RBM	5-6. studeni 2015.	Zagreb
9.	9. sastanak <i>Ah</i> FIN EG	17. prosinac 2015.	Zagreb
10.	28. sastanak PEG FP	26-27. siječnja 2016.	Zagreb
11.	12. sastanak <i>Ah</i> HM EG	1. veljače 2016.	Zagreb

DODATAK III. Popis projekata vezanih uz Okvirni sporazum, provedenih, u tijeku ili pokrenutih u financijskoj godini 2015.

Naziv projekta		Trajanje	Status	Primjedba o statusu / Razdoblje provedbe	Vodeći partner(i) / Konzultant	Proračun (tisuća EUR)	Izvor financiranja
Upravljanje riječnim slivom							
Procjena povezivanja sektora voda-poljoprivreda-energija-okoliš u slivu rijeke Save	UNECE	18 mjeseci	Proveden	siječanj 2014. – lipanj 2015.	UNECE	~ 50,0	UNECE
	Dunav Nexus	2 godine	U tijeku	Započeo u siječnju 2014. Završetak se očekuje do lipnja 2016.	Zajednički istraživački centar Europske komisije	~ 50,0	EC
Prema procjeni ekološkog statusa vodnih tijela u slivu rijeke Save		1 godina	Proveden	travanj 2015. – ožujak 2016.	Institut za biološka istraživanja „Siniša Stanković“, Beograd, Republika Srbija	~ 35,0	EC (EUSDR)
Prema praktičnim smjernicama za održivo upravljanje nanosom uz korištenje sliva rijeke Save kao oglednog primjera		~ 2,5 godine	U tijeku	Započeo u travnju 2012.; Korak 1 (od 5) proveden; Korak 2 u fazi provedbe; Korak 3: prikupljanje sredstava u tijeku	UNESCO, ISRBC	225,0	UNESCO (ISI, IHP, Ured u Veneciji), Sed-Net, Deltares, VMM, BRGM, HAW
Upravljanje poplavama							
2. faza podrške USG-a aktivnostima modeliranja u upravljanju poplavama u slivu rijeke Save		~ 2 godine	U tijeku	Započeo u prosincu 2014.	USACE, ISRBC	N/A	USG
Poboljšanje zajedničkog upravljanja poplavama u slivu rijeke Save	Priprema FRM-a za sliv rijeke Save	30 mjeseci	U tijeku	Pripremne aktivnosti u tijeku		2.000,0	WBIF
	Izrada FFWS-a	30 mjeseci	U tijeku	Procedura za izbor konzultanata u postupku finalizacije			
Razvoj plovidbe							
Web aplikacija za Sustav podrške inspekciji sigurnosti plovidbe		4 mjeseca	Proveden	Studeni 2015. – ožujak 2016.	IT zadruga, Varaždin, HR	3,8	ISRBC

Naziv projekta	Trajanje	Status	Primjedba o statusu / Razdoblje provedbe	Vodeći partner(i) / Konzultant	Proračun (tisuća EUR)	Izvor financiranja
EIA i Glavni projekt plovnog puta rijeke Save (Dionica Brčko – Sisak)	~ 2 godine	U tijeku	Obavljen pregled preliminarne dokumentacije; razvoj glavnog projekta na čekanju	Parsons Brinckerhoff doo., US (pregled); Witteveen+Bos, NL (projekt)	2.125,0	EC (IPA HR)
					375,0	HR
Razminiranje i projektna dokumentacija (EIA i glavni projekt) plovnog puta rijeke Save (Dionica Beograd – Brčko)	~ 2 godine	U tijeku	Provedba na čekanju	AECOM, ES (studija); VPB i IGH, HR (projekt)	5.270,0	EC (IPA BA)
Provedba RIS-a na rijeci Savi	3 godine	U tijeku	Proveden u Srbiji	Plovput, RS	~ 1.100,0	EC
			U Hrvatskoj provedba počela u kolovozu 2015.	RGO komunikacije, HR	1.360,0	EC (IPA HR)
			U BiH, prikupljanje sredstava u tijeku		240,0	HR
Obnova Luke Brčko		U tijeku	Započeo 2012. godine. Projektna dokumentacija pripremljena. Pregovori o financiranju radova na čekanju.		5.800,0	World Bank
Upravljanje informacijama						
Uspostava i završetak GIS-a za sliv rijeke Save – 1. faza provedbe	4 godine	Proveden	1. dio: svibanj 2010. – kolovoz 2012. 2. dio: veljača 2014. – prosinac 2015.	IN2 doo., Zagreb i IGEA doo., Varaždin, HR	168,0	EC
					22,0	ISRBC
Hidrološka i meteorološka pitanja						
Uspostava HIS-a za Savu	9 mjeseci	Proveden	ožujak 2015. – siječanj 2016.	IN2 doo., Zagreb & IGEA doo., Varaždin, HR	20,0	EC / ICPDR
					17,0	Finska vlada
					5,0	ISRBC
Obnova i modernizacija hidrometeorološke mreže promatranja i postupaka razmjene podataka u Srbiji i Bosni i Hercegovini	2 godine	U tijeku	Započeo u siječnju 2015.	Finski meteorološki zavod, FI	~ 400,0	Finska vlada

Naziv projekta	Trajanje	Status	Primjedba o statusu / Razdoblje provedbe	Vodeći partner(i) / Konzultant	Proračun (tisuća EUR)	Izvor financiranja
Pitanja klimatskih promjena						
Vode i plan prilagođavanja klimatskim promjenama za sliv rijeke Save	6 godina	Proveden	lipanj 2009. – kolovoz 2015.	Svjetska banka	~ 240,0 (~ 300 k\$)	Svjetska banka

Naziv projekta	Trajanje	Status	Primjedba o statusu / Razdoblje provedbe	Vodeći partner(i) / Konzultant	Proračun (tisuća EUR)	Izvor financiranja
Sudjelovanje javnosti i uključivanje dionika						
Jačanje uključenja interesnih skupina u upravljanje slivom Save – uspostavljanje Savskog partnerstva za vode	9 mjeseci	Proveden	studeni 2010. – prosinac 2015.; očekuje se zaključno izvješće	GWP-Med	~ 50,0	UNESCO, EC, GWP-Med
Jačanje sudjelovanja javnosti i uključivanja dionika u slivu rijeke Save	18 mjeseci	U tijeku	Započeo u prosincu 2014.; završava u lipnju 2016.	ISRBC	47,5	USG, USAID

DODATAK IV. Popis planiranih projekata vezanih uz Okvirni sporazum

Projekti izravno povezani s glavnim ciljevima Okvirnog sporazuma („Lista A“)

Br.	Naziv projekta	Trajanje	Dostupna dokumentacija / status	Proračun (tisuća EUR)	Mogući izvor financiranja	Planirani početak provedbe
Razvoj plovidbe						
1	Građevinski radovi za obnovu plovnog puta rijeke Save	5-6 godina	Razvoj glavnog projekta u tijeku	~ 85.000	IPA, WB, EBRD	Po završetku glavnog projekta
2	Uspostava sustava za prikupljanje, obradu i odlaganje opasnog i brodskog otpada na rijeci Savi	~ 5 godina	Idejni projekt dostupan	~ 4.000	IPA, IPF	Po uspostavi novog pravnog i financijskog okvira, kako se to predlaže projektom COWANDA
Upravljanje riječnim slivom						
3	Ocjena bioraznolikosti i ekološkog statusa nanosa, vode i biota u slivu rijeke Save	2 godine	Prijedlog projekta dostupan; dobio pismo preporuke u sklopu EUSDR PA4; Prijava projekta s „brzim početkom“ STAWA odabrana za financiranje u sklopu fonda „START – fond za projekte dunavske regije“ u fazi provedbe	1.490	EU fondovi (npr. DTP), GEF	Spreman za provedbu čim se osiguraju sredstva
4	Prema održivom upravljanju nanosom u slivu rijeke Save	~ 2,5 godine	Idejni projekt dobio pismo preporuke u sklopu EUSDR PA4	~ 1.500	EU fondovi (npr. DTP), GEF	
5	Zaštita i održivo korištenje vodnih resursa iz aluvijalnih akvifera sliva rijeke Save	~ 2 godine	Idejni projekt dobio pismo preporuke u sklopu EUSDR PA4	~ 1.500	EU fondovi (npr. DTP), GEF	
6	Priprema 2. plana upravljanja slivom rijeke Save	~ 4 godine	Idejni projekt uključen kao korak br. 8 u Plan akcije 2 („Jačanje suradnje na razini podsliva“) u sklopu EUSDR PA4	/	EU fondovi, GEF	

Br.	Naziv projekta	Trajanje	Dostupna dokumentacija / status	Proračun (tisuća EUR)	Mogući izvor financiranja	Planirani početak provedbe
Sprječavanje i kontrola akcidenata						
7	Plan zaštite i spašavanja u slučaju onečišćenja voda u slivu rijeke Save	2,5 godine	Prijedlog projekta dostupan; dobio pismo preporuke u sklopu EUSDR PA5; projektna prijava dostavljena na poziv za dostavu dokumentacije DTP-a	1.400	EU fondovi (npr. DTP), GEF	Spreman za provedbu čim se osiguraju sredstva
Upravljanje informacijama						
8	Uspostava i završetak GIS-a za Savu – 2. i 3. faza provedbe	~ 3 godine (faza 2)	Idejni projekt uključen kao Korak br. 5 u Planu akcije 3 („Podrška sustavima za prikupljanje podataka koje je razvio ICPDR“) u sklopu EUSDR PA4	/	EU fondovi, GEF	
Hidrološka i meteorološka pitanja						
9	Hidrološka studija za sliv rijeke Save	2,5 godine	Dostupan detaljan program (ToR); dobila pismo preporuke u sklopu EUSDR PA4	~ 1.250	EU fondovi (npr. DTP)	Spreman za provedbu čim se osiguraju sredstva

Ostali regionalni projekti korisni za provedbu *Okvirnog sporazuma* („Lista B“)

Br.	Naziv projekta	Trajanje	Dostupna dokumentacija / status	Proračun (tisuća EUR)	Mogući izvor financiranja	Planirani početak provedbe
Razvoj riječnog turizma						
1	Master plan za razvoj nautičkog turizma za sliv rijeke Save	~ 1 godina	Sažetak projekta dostupan	500 – 1.000	EU fondovi (npr. DTP)	
2	Uspostava pontonske mreže za turistička plovila duž rijeke Save	~ 1 godina	Prijedlog projekta dostupan	~ 500	EU fondovi (npr. DTP)	Spreman za provedbu čim se osiguraju sredstva
3	Master plan za razvoj ekoturizma za sliv rijeke Save	~ 1 godina	<i>Prekogranične smjernice za ekoturizam u slivu rijeke Save</i> dostupne; tehnička pomoć za pripremu daljnjih koraka (<i>Sava Ecotour</i>) dovršena; Prijava za projekt <i>Ekoturizam u močvarnim područjima u slivu rijeke Dunav</i> na 1. poziv DTP-a na dostavu dokumentacije	~ 500	EU fondovi (npr. DTP)	
4	Uspostavljanje „eko-značke“ za sliv rijeke Save	6 mjeseci	<i>Prekogranične smjernice za ekoturizam u slivu rijeke Save</i> dostupne	~ 100	EU fondovi (npr. DTP)	
5	Razvoj biciklističkih staza duž rijeke Save	/	Prijedlog projekta za Fazu 1 (razvoj inicijalnog koncepta) dostupan; projektna prijava dostavljena na 1. poziv DTP-a na dostavu dokumentacije	~ 75 (Faza 1)	EU fondovi (npr. DTP)	Spreman za provedbu (Faza 1) čim se osiguraju sredstva
Razvoj malog i srednjeg poduzetništva						
6	Razvoj infrastrukture za proizvodnju hrane i uzgoj ribe u slivu rijeke Save	/	/	/	WBIF	
7	Razvoj infrastrukture za tretman otpadnih voda i gnojiva u slivu rijeke Save	/	/	/	WBIF	
8	Razvoj malih hidroelektrana u slivu rijeke	/	/	/	WBIF	

Br.	Naziv projekta	Trajanje	Dostupna dokumentacija / status	Proračun (tisuća EUR)	Mogući izvor financiranja	Planirani početak provedbe
	Save					

Br.	Naziv projekta	Trajanje	Dostupna dokumentacija / status	Proračun (tisuća EUR)	Mogući izvor financiranja	Planirani početak provedbe
9	Razvoj malih brodogradilišta i malih luka/marina u slivu rijeke Save	/	/	/	WBIF	
Prostorni razvoj						
10	Koncept integriranog prostornog razvoja za sliv rijeke Save	/	Idejni projekt dostupan	/	EU fondovi (npr. DTP)	

DODATAK V. Popis sastanaka s dionicima koje je organizirala ili suorganizirala Savska komisija u financijskoj godini 2015.

Br.	Sastanak / događaj	Datum	Mjesto	Organizator
1.	Sastanak s državnim institucijama zemalja stranaka o uspostavi sustava upozorenja i predviđanja poplava u slivu rijeke Save	7. svibnja 2015.	Zagreb	ISRBC
2.	Sastanak „jezgre“ radne skupine za provedbu GIS-a na Savi	8. svibnja 2015.	Zagreb	ISRBC
3.	Konzultacijska radionica o Procjeni povezivanja sektora - Sava Nexus Assessment	25. svibnja 2015.	Zagreb	ISRBC, UNECE
4.	Posjet izaslanstva srednjoazijskih zemalja Savskoj komisiji	27. svibnja – 2. lipnja 2015.	Zagreb, Bihać, Sisak, Lonjsko polje	ISRBC, GIZ
5.	4. sastanak Parlamenta mladih sliva rijeke Save	29 - 30. svibnja 2015.	Bihać	ISRBC, NP Una
6.	Start Međunarodne biciklijade „Sava 2015“	29. svibnja 2015.	Zelenci (Kranjska Gora)	Grad Kranjska Gora, ISRBC
7.	Događaj u sklopu Međunarodne biciklijade „Sava 2015“	30. svibnja 2015.	Ljubljana	Grad Ljubljana, ISRBC
8.	Savski sajam (u sklopu projekta „Lijepa naša Sava“)	30 – 31. svibnja 2015.	Zagreb	Coca-Cola HBC HR, MA i MMATI HR, ISRBC, ostali partneri
9.	Događaj u sklopu Međunarodne biciklijade „Sava 2015“	1. lipnja 2015.	Sisak; NP „Lonjsko polje“, Krapje	Turistička zajednica Sisak, NP „Lonjsko polje“, ISRBC
10.	Događaj u sklopu Međunarodne biciklijade „Sava 2015“	2. lipnja 2015.	Gradiška	Općina Gradiška, ISRBC

Br.	Sastanak / događaj	Datum	Mjesto	Organizator
11.	Događaj u sklopu Međunarodne biciklijade „Sava 2015“	3. lipnja 2015.	Slavonski Brod	Grad Slavonski Brod, ISRBC
12.	Događaj u sklopu Međunarodne biciklijade „Sava 2015“	4. lipnja 2015.	Odžak, Brčko	Odžak, distrikt Brčko, ISRBC
13.	Događaj u sklopu Međunarodne biciklijade „Sava 2015“	5. lipnja 2015.	Sremska Mitrovica	Općina Sr. Mitrovica, ISRBC
14.	Završetak Međunarodne biciklijade „Sava 2015“	6. lipnja 2015.	Beograd	Republička direkcija za vode JVP Srbijavode, ISRBC
15.	Sastanak s državnim institucijama zemalja stranaka o uspostavi sustava upozorenja i predviđanja poplava u slivu rijeke Save	9. lipnja 2015.	Zagreb	ISRBC
16.	18. sastanak PEG NAV	15 – 16. lipnja 2015.	Zagreb	ISRBC
17.	Sastanak „jezgre“ radne skupine za provedbu GIS-a na Savi	16. lipnja 2015.	Zagreb	ISRBC
18.	29. sastanak PEG RBM	17 -18. lipnja 2015.	Zagreb	ISRBC
19.	Radionica o sudjelovanju dionika u ciklusu planiranja 2. plana upravljanja slivom rijeke Save	18. lipnja 2015.	Zagreb	ISRBC, GWP CEE
20.	12. sastanak Ah GIS EG	1. srpnja 2015.	Zagreb	ISRBC
21.	Inicijalni sastanak o uspostavi HIS-a za rijeku Savu	1. srpnja 2015.	Zagreb	ISRBC
22.	Sastanak „jezgre“ radne skupine za provedbu projekta <i>Prema praktičnim smjernicama za održivo upravljanje nanosom uz korištenje sliva rijeke Save kao oglednog primjera</i>	2 – 3. srpnja 2015.	Zagreb	ISRBC

Br.	Sastanak / događaj	Datum	Mjesto	Organizator
23.	Ministarski sastanak o regionalnoj suradnji na području voda u slivu rijeke Save	7. srpnja 2015.	Brčko	ISRBC
24.	38. sjednica Savske komisije	6 – 7. srpnja 2015.	Brčko	ISRBC
25.	Sastanak o provedbi projekta STAWA	8. srpnja 2015.	Zagreb	ISRBC
26.	Radionica o praćenju nanosa na rijeci Savi	3 – 4. rujna 2015.	Zagreb	ISRBC
27.	27. sastanak PEG FP	9 – 10. rujna 2015.	Zagreb	ISRBC
28.	6. sastanak o provedbi <i>Zajedničke izjave o vodećim načelima za razvoj unutarnje plovidbe u zaštiti okoliša u slivu rijeke Dunav</i>	10 – 11. rujna 2015.	Beč	DC, ICPDR, ISRBC
29.	2. radionica o GIS-u na rijeci Savi	21. rujna 2015.	Zagreb	ISRBC
30.	13. sastanak Ah GIS EG	22. rujna 2015.	Zagreb	ISRBC
31.	11. sastanak Ah HM EG	22. rujna 2015.	Zagreb	ISRBC
32.	20. sastanak PEG APC	6. listopada 2015.	Zagreb	ISRBC
33.	Predstavljanje <i>Priručnika za plovidbu na rijeci Savi</i>	9. listopada 2015.	Beograd	Fakultet prometnih znanosti Beograd, MCTI RS, ISRBC
34.	39. sjednica Savske komisije	19 – 20. listopada 2015.	Zagreb	ISRBC
35.	10. sastanak s lučkim kapetanima iz sliva rijeke Save	28 – 29. listopada 2015.	Sisak	ISRBC, MMATI HR
36.	30. sastanak PEG RBM	5 – 6. studenog 2015.	Zagreb	ISRBC

Br.	Sastanak / događaj	Datum	Mjesto	Organizator
37.	Radionica o mjerama upravljanja rizikom od poplava i poveznicama s Okvirnom direktivom o vodama	11 – 12. studenog 2015.	Zagreb	UNESCO, WMO, ICPDR, ISRBC
38.	5. konferencija o regulaciji i višenamjenskom korištenju rijeke Save	3 – 4. prosinca 2015.	Zagreb	NGO „Slap“, ISRBC i ostale organizacije
39.	Obuka za korištenje GIS-a rijeke Save	9. prosinca 2015.	Zagreb	ISRBC
40.	Obuka za korištenje HIS-a rijeke Save	10. prosinca 2015.	Zagreb	ISRBC
41.	40. sjednica Savske komisije	14. prosinca 2015.	Zagreb	ISRBC
42.	9. sastanak <i>Ah</i> FIN EG	17. prosinca 2015.	Zagreb	ISRBC
43.	Predstavljanje GIS-a i HIS-a za rijeku Savu	21. prosinca 2015.	Ljubljana	MOP SI, ISRBC
44.	Studijsko putovanje u Hrvatsku za članove Savskog vijeća za vode iz BiH i Srbije	17 – 19. siječnja 2016.	Zagreb, Lonjsko polje	NGO „Slap“, ISRBC
45.	28. sastanak PEG FP	26 – 27. siječnja 2016.	Zagreb	ISRBC
46.	Konzultacijska radionica „Procjena povezivanja sektora -Sava Nexus Assessment: naučene lekcije i daljnji koraci“	28. siječnja 2016.	Sarajevo	ISRBC, UNECE
47.	Nacionalna konzultacijska radionica „Procjena povezivanja sektora -Sava Nexus Assessment: naučene lekcije i daljnji koraci“	29. siječnja 2016.	Beograd	ISRBC, UNECE
48.	12. sastanak <i>Ah</i> HM EG	1. veljače 2016.	Zagreb	ISRBC
49.	Radionica u sklopu projekta <i>STAWA</i>	10 – 12. veljače 2016.	Ljubljana	ISRBC
50.	41. sjednica Savske komisije	17 – 18. veljače 2016.	Beograd	ISRBC

Br.	Sastanak / događaj	Datum	Mjesto	Organizator
51.	1. sastanak Savskog vijeća za vode	18 – 19. veljače 2016.	Beograd	ISRBC
52.	Sastanak s ravnateljima nacionalnih hidrometeoroloških zavoda iz sliva rijeke Save	23. veljače 2016.	Zagreb	ISRBC
53.	Obuka u Sustav ranog upozoravanja na opasnost od nesreća za državne službenike iz zemalja sliva rijeke Save	16. ožujka 2016.	Zagreb	ISRBC

DODATAK VI. Pregled aktivnosti provedenih tijekom proslave Dana rijeke

Save 2015.

Proslava Dana rijeke Save 2015. koja se održala u razdoblju od 29. svibnja do 3. srpnja 2015. uključivala je događaje koje je organizirala izravno Savska komisija, i one koji su organizirani kroz nacionalne projekte zemalja stranaka (npr. društveno odgovorne projekte tvrtke Coca Cola).

Središnji događaji koje je organizirala Savska komisija bili su 4. sastanak Parlamenta mladih sliva rijeke Save, i 2. međunarodna biciklijada „Sava 2015“ (Slike 12 i 13).



Slika 12. Plakati koji najavljuju događaje koje je organizirala Savska komisija u sklopu proslave Dana rijeke Save 2015



Slika 13. Logotipi Sastanka Parlamenta mladih 2015 i Međunarodne biciklijade „Sava 2015“

Sastanci Parlamenta mladih tradicionalno se organiziraju kao okupljanja učenika srednjih škola iz država stranaka, s glavnim ciljem podizanja svijesti mlade populacije o izvanrednim okolišnim vrijednostima i ekonomskom potencijalu, mogućnostima korištenja vode, važnosti zaštite vode i akvatičkih ekosustava, kao i važnosti prekogranične suradnje na području voda u slivu.

Sastanak Parlamenta mladih 2015. - 4. okupljanje učenika - bio je organiziran 29-30. svibnja u Bihacu, uz podršku Vlade SAD-a (kroz projekt *Jačanje sudjelovanja javnosti i uključivanja dionika u slivu rijeke Save*), UNDP-a BiH i Coca Cole HBC za Hrvatsku, Srbiju i Sloveniju. Događaj je okupio oko 50 učenika i nastavnika iz 8 srednjih škola iz država stranaka. Škole

sudionice odabrane su na temelju rezultata fotografskog natjecanja *Živjeti s rijekom i na rijeci*, koji je organizirala Savska komisije s ciljem podizanja svijesti kod mladih o prirodnim ljepotama rijeke Save i njezinih pritoka, okolišnih rizika povezanih s ljudskom aktivnosti te o potrebi života i gospodarskog razvoja u skladu s prirodom, a sve to koristeći fotografiju kao medij.

Osim predstavljanja i izložbe najboljih fotografija, na sastanku su razmotreni strategija i akcijski plan Parlamenta mladih za sljedeću godinu, kao i mogućnosti poboljšanja komunikacije među mladima uz pomoć modernih tehnologija. Informacije na sastanku distribuirane su putem niza medija i web portala u zemljama strankama. Trenutačno su u tijeku pripreme aktivnosti za 5. sastanak Parlamenta.

Druga međunarodna biciklijada duž rijeke Save - "Sava 2015." - održana je od 29. svibnja do 6. lipnja 2015. Tura od 9 dana i 962 km uključila je cijeli tok rijeke Save, od izvora Dolinka do ušća rijeke Save. Jezgra grupe, u sastavu šestoro iskusnih biciklista iz četiri zemlje vozila je cijelu udaljenosti, a ostali biciklisti i građani pridružili su im se na pojedinim dionicama. Glavni ciljevi biciklijade bili su promicanje potencijala za razvoj biciklističkih staza duž rijeke Save te ostalih vidova održivog riječnog turizma, kao i slanje ključnih poruka povezanih s proslavom Dana rijeke Save. U skladu s time, događaji i okupljanja biciklista s predstavnicima lokalnih vlasti i građanima organizirani su (od strane lokalnih vlasti) na 20 lokacija duž rijeke Save, uključujući sve veće gradove u četiri zemlje koje se nalaze na rijekama. Osim što su mediji popratili događanja, napravljen je poseban dodatak na web stranici Savske komisije koji je pružao sve relevantne informacije o biciklijadi, uključujući kratka izvješća biciklista i fotografije snimljene na putu. Osim toga, video cijele biciklijade pripremljen je i objavljen na web stranicama Savske komisije.

Kao dodatak događajima koje je organizirala Savska komisija, kroz nacionalne projekte zemalja stranaka proveden je cijeli niz aktivnosti u koje je Savska komisija bila uključena kao partner ili kao gost, ovisno o vrsti projekta:

- U Bosni i Hercegovini, gdje je održan 4. sastanak Parlamenta mladih, važan doprinos organizaciji događaja dali su nacionalni park Una i Medicinska škola iz Bihaća. Uz to je rafting klub Kanjon iz Banja Luke od 22. rujna do 8. listopada 2015. organizirao eko-rafting regatu na rijekama Vrbasu i Savi (od Banja Luke do Beograda), uz cijeli niz događaja u gradovima na rijekama. Cilj je bio promicanje raftinga i riječnog turizma, te jačanje veza između općina i gradova u slivu.
- U Hrvatskoj je nastavljena provedba projekta *Lijepa naša Sava*, koji financira Coca-Cola HBC Hrvatska. U 7. godini provedbe projekta, broj partnera na projektu dalje se povećao na čak 45 organizacija i institucija (uključujući Ministarstvo poljoprivrede, Ministarstvo pomorstva, prometa i infrastrukture, Coca-Cola HBC Hrvatska i Savsku komisiju), što upućuje na stalan i sve veći uspjeh projekta. Na sličnom principu kao i prethodnih godina, projekt je uključio četiri Savska sajma (Zagreb, Sisak, Županja i Slavonski Brod), koje je posjetilo više od 20000 ljudi (prema Coca-Coli). Osim u medijima, informacije o događajima odaslane su i putem projektne web stranice i Facebooka.
- U Srbiji, proslava je uključila širok raspon aktivnosti na nekoliko lokacija na rijeci Savi, što je također označilo početak proslave Dana rijeke Dunav 2015. u Srbiji. Događaji u organizaciji Direkcije za vode Ministarstva poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede u suradnji s lokalnim nevladinim organizacijama i civilnim sektorom uključili su čišćenje riječnih obala, ekološke edukativne radionice i umjetničke radionice za učenike osnovnih i srednjih škola te edukativna izlaganja za mladu

populaciju i građane općenito. Događaji su promovirani ili prikazani u nacionalnim, regionalnim i lokalnim medijima te na web stranicama niza institucija i organizacija u Srbiji.

- U Sloveniji je nastavljena provedba projekta društvene odgovornosti *Mojareka.si*, koji financira Coca-Cola HBC Slovenija. U 2015., projekt je uključio natjecanje učenika osnovnih i srednjih škola za najbolju stand-up točku na temu „Održivi razvoj (zdravlje, priroda, gospodarstvo)“.

Savska komisija bila je zastupljena u većini spomenutih događaja. Važno je istaknuti dobru suradnju između Savske komisije i organizatora događaja u zemljama stranaka, što pridonosi ukupnoj kvaliteti proslave Dana rijeke Save.

U sklopu proslave podijeljen je cijeli niz promotivnih publikacija i promotivnih članaka Savske komisije.

DODATAK VII. Popis skraćenica

AEWS	Sustav ranog upozoravanja na opasnost od nesreća (Accident Emergency Warning System)
APC	Sprječavanje i kontrola akcidenata (Accident Prevention and Control)
BA, B&H	Bosna i Hercegovina
BRGM	Ured za geološka i rudarska istraživanja, Francuska
BG	Republika Bugarska
CCNR	Centralna komisija za plovidbu rijekom Rajnom (Central Commission for Navigation on the Rhine)
CESNI	Europski odbor za izradu standarda unutarnje plovidbe
CEVNI	Europski pravilnik za unutarnje vodne putove (European Code for Inland Waterways)
CO	Ured za Hrvatsku (Country Office)
COWANDA	Nastavak projekta WANDA
DC	Dunavska komisija
DTP	Dunavski transnacionalni program
EBRD	Europska banka za obnovu i razvoj (European Bank for Reconstruction and Development)
EC	Europska komisija (European Commission)
EG	Stručna skupina Savske komisije (Expert Group of ISRBC)
EIA	Procjena utjecaja na okoliš (Environmental Impact Assessment)
ES	Kraljevina Španjolska
<i>Espoo Convention</i>	<i>Konvencija UNECE-a o procjeni utjecaja na okoliš u prekograničnom kontekstu (UNECE Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context)</i>
EU	Europska unija
EUSDR	<i>Strategija EU-a za dunavsku regiju (Dunavska strategija) (EU Strategy for the Danube Region)</i>
FASRB	<i>Okvirni sporazum o slivu rijeke Save (Framework Agreement on the Sava River Basin)</i>
FFWS	Sustav upozorenja i predviđanja poplava

FIN	Financijska pitanja
FP	Sprječavanje poplava (Flood Prevention)
FRM	Upravljanje rizikom od poplava (Flood Risk Management)
FG	Financijska godina Savske komisije (Financial Year)
GEF	Fond za globalni okoliš (Global Environment Facility)
GIS	Geografski informacijski sustav (Geographic Information System)
GIZ	Njemačka agencija za međunarodnu suradnju
GWP	Globalno partnerstvo za vode (Global Water Partnership)
GWP CEE	Regionalno partnerstvo Globalnog partnerstva za vode za Srednju i Istočnu Europu (Regional Partnership of GWP for Central and Eastern Europe)
GWP-Med	Sredozemno regionalno partnerstvo Globalnog partnerstva za vode (Mediterranean Regional Partnership of GWP)
HAW	Fakultet primijenjenih znanosti Sveučilišta u Hamburgu (Hochschule für Angewandte Wissenschaften Hamburg)
HBC	Hellenic Bottling Company
HIS	Hidrološki informacijski sustav (Hydrological Information System)
HM(I)	Hidrološka i meteorološka (pitanja) Hydrological and Meteorological (issues)
HR	Republika Hrvatska
HU	Mađarska
ICPDR	Međunarodna komisija za zaštitu rijeke Dunav (International Commission for the Protection of the Danube River)
IHP	Međunarodni hidrološki program (International Hydrological Programme)
IPA	Instrument predpristupne pomoći (Instrument for Pre-Accession Assistance)
IPF	Podrška infrastrukturnim projektima (za Zapadni Balkan) (Infrastructure Projects Facility (for the Western Balkans))

ISI	Međunarodna inicijativa za nanos (International Sediment Initiative)
ISRBC	Međunarodna komisija za sliv rijeke Save (International Sava River Basin Commission)
JRC	Zajednički istraživački centar EC-a Joint Research Center (of EC)
LiDAR	Svjetlosno zamjećivanje i klasifikacija (Light Detection and Ranging)
MA HR	Ministarstvo poljoprivrede Republike Hrvatske
MCTI RS	Ministarstvo graditeljstva, prometa i infrastrukture Republike Srbije
ME	Crna Gora
MMATI HR	Ministarstvi pomorstva, prometa i infrastrukture Republike Hrvatske
MOP SI	Ministarstvo okoliša i prostornog planiranja Republike Slovenije
NAV	Plovidba (Navigation)
NGO	Nevladina organizacija (Non-Governmental Organization)
NHMS	Nacionalni hidrometeorološki zavod (National Hydro-Meteorological Service)
NL	Nizozemska
NP	Park prirode / Nacionalni park
OESS/OSCE	Organizacija za europsku sigurnost i suradnju (Organization for Security and Cooperation in Europe)
PA	Prioritetno područje (<i>Strategije EU-a za dunavsku regiju</i>) (Priority Area of the <i>EU Strategy for the Danube Region</i>)
PEG	Stalna stručna skupina Savske komisije (Permanent Expert Group of ISRBC)
PR	Odnosi s javnošću
Q	Kvartal
RBM	Upravljanje riječnim slivom (River Basin Management)
RBMP	<i>Plan upravljanja riječnim slivom</i> (<i>River Basin Management Plan</i>)
RCC	Regionalno vijeće za suradnju (Regional Cooperation Council)

REC	Regionalni centar zaštite okoliša (Regional Environmental Center)
RIS	Riječni informacijski servis (River Information Service)
RO	Rumunjska
RS	Republika Srbija
SedNet	Europska mreža interesnih skupina koje se bave upravljanjem nanosom (European Sediment Network)
SEE	Jugoistočna Europa (South East Europe)
SI	Republika Slovenija
SK	Republika Slovačka
SRBA	Analiza sliva rijeke Save (Sava River Basin Analysis)
STAWA	Projekt <i>Prema procjeni ekološkog statusa vodnih tijela u slivu rijeke Save</i>
SWC	Vijeće za rijeku Savu (Sava Water Council)
SWMI	Značajna pitanja upravljanja vodama (Significant Water Management Issues)
ToR	Projektni zadatak (Terms of Reference)
UNECE	Gospodarska komisija Ujedinjenih naroda za Europu (United Nations Economic Commission for Europe)
UNESCO	Obrazovna, znanstvena i kulturna organizacija Ujedinjenih naroda (United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization)
U.S.	Sjedinjene Američke Države
USACE	Inženjerski korpus Vojske Sjedinjenih Američkih Država (United States Army Corps of Engineers)
USAID	Američka agencija za međunarodni razvoj (U.S. Agency for International Development)
USG	Vlada SAD-a
VMM	Flamanska agencija za okoliš, Belgija
WANDA	<i>Upravljanje otpadom u unutarnjoj plovidbi na rijeci Dunav (Waste Management for Inland Navigation on the Danube)</i>
WATCAP	<i>Vode i plan prilagođavanja klimatskim promjenama za sliv rijeke Save (Water and Climate Adaptation Plan for the Sava River Basin)</i>
WB	Svjetska banka (World Bank)
WBIF	Okvir za investicije na Zapadnom Balkanu

	(Western Balkans Investment Framework)
<i>WFD</i>	<i>Okvirna direktiva EU-a o vodama (Water Framework Directive of EU)</i>
WMO	Svjetska meteorološka organizacija (World Meteorological Organization)
WWF	Svjetski fond za prirodu (World Wildlife Fund)